PRESENCIA

AÑO XV - Nº 2834 - LA PAZ, BOLIVIA, LUNES 13 DE JUNIO DE 1966 - 8 PAGINAS - $b 0.50

Bolívar ganó clásico, quitando invicto a Strongest

TARITOLAY MARCO GOL DEL TRIUNFO PARA LOS CELESTES



EL UNICO GOL.- Taritolay decreta la victoria de Bolívar en el partido clásico, derrotanto a Solíz tal como se observa en la foto. El centro delantero recibió pase de Valenzuela, entró por el claro de la defensa atigrada y remató junto a un poste.

Júbilo en los camarines de Bolívar tras el encuentro

Lágrimas, hurras, y una euforia incontenible fue el panorama que presentaron los vestuarios "celestes" al sonar el pitazo final de Antruejo dando por concluído el "clásico".

Oswaldo Franco no pudo contener su emoción por el triunfo y lloró como un niño al ingresar al camarín No. 4; Alberto Alèm, Luis Siles, Lauro Ocampo, el Reverendo Padre Vera, se confundieron en un abrazo y dieron hurras por Bolívar que una vez más había ganado el tradicional encuentro.

René Lafuente, el arquerito que fecha a fecha viene superándose, besó varias veces la camiseta "celeste" y cuando ingresaba Dan, el entrenador, corrió a felicitar y con palabras entrecortadas le dijo, "Don Dan ganamos".

Mientras el triunfo de Bolívar producía regocijo, los vestuarios de los "atigrados" tenían un aspecto desolador. Ni Juan Valenzuela ni jugadores quisieron comentar el partido.

Volvimos al camarín "celeste" y Luis Siles, presidente del Club invitó a los jugadores y dirigentes a servirse una cena en el Daypiri.

UN EQUIPO, NO FIGURAS

El entrenador griego cuando fue requerido por PRESENCIA, dijo que su ambición máxima es formar un equipo, no figuras individuales. Refiriéndose al partido señaló que su plan fue cumplido al pie de la letra. "Amarrar" al rival y no dejarlo jugar libremente. Luego defender el 1-0, como que así sucedió. Alvarez el mediocampista comentó: "Strongest merecía el empate, nosotros tuvimos más suerte que ellos y por eso ganamos". Alèm y Siles calificaron al entrenador como un hombre demasiado recto y sumamente moral. También tuvieron expresiones para con The Strongest a quien resaltaron la virtud de jugar limpiamente. Esperan conseguir el ansiado título local y luego ir al Campeonato "Libertadores de América".

NO SATISFIZO EL FUTBOL EXHIBIDO EN MATCH DE AYER

Por TITO DE LA VIÑA

Poco fútbol para mucho público Como generalmente ocurre en estas circunstancias, The Strongest y Bolívar se dejaron llevar por los nervios, cuidaron demasiado la parte defensiva sin arriesgar en la ofensiva, sobre todo en la primera etapa, y jugaron un encuentro discretísimo La victoria fue para los celestes, con gol de Taritolay a los 8 minutos de comenzado el cotejo.

MAL PRIMER TIEMPO

Salvo los 10 primeros minutos, este primer tiempo fue deficitario en calidad. En los minutos iniciales Bolívar jugó más libremente en el medio campo e incursionó hacia la valla de Soliz. A los 8 minutos Alvarez bajó una pelota con la cabeza, para darla a Alvarez. Al medio volante proyectó un pase largo a Taritolay, que aprovechando un claro, remató bajo junto a un poste, para derrotar a Soliz. The Strongest mostraba a esa altura peligrosas vacilaciones en su retaguardia, especialmente por las laterales. El paraguayo Núñez no hacía pie marcando a Aramayo y también Caínzo tenía problemas para contener a Kairoux. Pero el verdadero "talón de Aquiles" de Strongest estaba en la ubivación de Marchetti, colocado de atacante neto y no de medio campista como correspondía. Marcherti no podía desarrollar todo su juego por el anticipo de los defensores atigrados y Bonnano-Vargas no podían "conectarse" por jugar muy separados. El medio campo estaba a dispoción de Costa que se movía con mucha libertad.

La estadística es clara en cuanto a situaciones de riesgo que se produjeron en la fase inicial. The Strongest solo pudo rematar a la valla de Lafuente a los 40 minutos, cuando Marchetti ejecutó un tiro libre. Antes, el arquero celeste fue exigido lo que expresa claramente que el ataque aurinegro no "caminó" Por su parte Soliz tuvo oportunidad de atajar en dos ocasiones. Una ante cabezazo de Alvarez y otra, ante débil remate de Franco. Esto significa que Bolívar dominó el medio campo, pero tampoco llegó a penetrar con facilidad al área gualdinegra.

El juego brusco fue nota saliente de la fase inicial y muestra estadística señala 22 fouls cometidos por Bolívar y 16 por Strongest. De los 22 fouls de Bolívar, Eulogio Vargas hizo por lo menos 10 y su expulsión ante jugada prohibida contra Rolando Vargas, fue el epílogo de una actuación muy brusca.

Bolívar intentó jugar fútbol asociado en la primera etapa, y por momentos lo consiguió, pero nunca en su plenitud. En cambio The Strongest fue un equipo desconexo en mayor grado en ataque que en defensa.

REPUNTE

En la segunda fase, el cotejo repuntó algo. Sobre todo en emotividad. El peligro frente a los arcos fue mayor y Strongest se volcó a la ofensiva tratando de empatar. No lo consiguió, pese a las muchas oportunidades que tuvo para concretar la paridad. la expulsión de Morales, determinó que Strongest quedara también con 10 hombres y se equiparara la brega en el aspecto numérico. La entrada del paraguayo Gonzáles dio mayor peligrosidad a la ofensiva gualdinegra, aunque tampoco así llegó a conformar. La oportunidad más clara de gol, la perdió Morales, antes de su expulsión, al estrellar una pelota en el poste cuando Lafuente había manoteado el balón levemente.

Sobre el final, los aurinegros atacaron insistentemente ante una defensa cerrada de Bolívar, que terminó el partido sin que su valla fuera vulnerada.

BALANCE

Lo expresado anteriormente: en materia de fútbol muy poco. Los espectadores esperaban mucho más, y salieron defraudados. La expectativa nos fue compensada por los protagonistas de este nuevo clásico. Bolívar ganó defendiendo el gol de ventaja. Strongest estuvo cerca del empate pero no pudo concretar. Bien la defensa bolivarista, donde destacaron Alvarez y Valenzuela. Strongest equivocó el camino colocando a Marchetti en función netamente ofensiva. El medio campo atigrado solo repuntó en la fase final. En la inicial "regaló" ese importante sector, Antruejo bien. Expulsó justamente a Eulogio Vargas y Morales. No tuvo problemas mayores, después que logro cortar el juego brusco.

Síntesis de la jornada

Estadio Hernando Siles.- Novena fecha del torneo de Primera "A".- Jornada cumplida el domingo 12 de junio de 1966.- Recaudación aproximada 150.000 pesos bolivianos por venta de 22.000 entradas.

UNION MAESTRANZA 5 UNIVERSITARIO 2

Arbitro: Ericho Schwarz.- Jueces de línea: Jaime Flores y Hugo Nava.

U. MAESTRANZA (5).- C.Rodríguez; Cadima, L.Quevedo y Zambrana; Siles y Gutiérrez; R.Quevedo, Rivero, Nogales, R. Rodríguez y Cortéz.

UNIVERSITARIO (2).- Torricos; Ledezma, Herbas y Villarroel; Palacios y Arce; López, Pando, Senés, Zegarra y Barboza. Alternó: Loza.

GOLES.- Senés al minuto, Gutiérrez a los 26', Barboza a los 34' y Nogales a los 35 de la primera etapa. R.Quevedo a los 7', Cortéz a los 39' y R.Quevedo a los 40' de la complementaria.

BOLIVAR 1 THE STRONGEST 0

Arbitro: Tomás Antruejo.- Jueces de línea: Jorge Monasterios y René Núñez.

BOLIVAR (1).- Lafuente; Rojas, Vargas y Wills; Valenzuela y Alvarez; Aramayo, Costa, Taritolay, Franco y Kairoux. Alternó Rocabado.

THE STRONGEST (0).- Solíz; Cainzo, Di Lorenzo y Núñez; Díaz y Ramírez; Marchetti, Morales, Bonnano, Vargas y Unzueta. Alternó: González.

GOLES.- Taritolay a los 7 minutos del primer tiempo.

EXPULSADOS: E.Vargas y Morales.



EXPULSADO.- Antruejo expulsó a Eulogio Vargas por aplicar alevoso puntapié a Rolando Vargas. La policía lo acompaña a salir del field.

POSICIONES EN PRIMERA "A"

EQUIPOS	Pj	Pg	Pe	Pp	Gf	Gc	Pts.
1º BOLIVAR	5	3	1	1	10	5	7
1º THE STRONGEST	5	3	1	1	7	4	7
2º U.MAESTRANZA	5	3	0	2	11	6	6
3º MUNICIPAL	4	2	1	1	5	4	5
4º ALWAYS READY	4	2	1	1	7	5	4
5º UNIVERSITARIO	5	1	1	3	6	13	3
5º 31 DE OCTUBRE	4	1	1	2	5	6	3
8º CHACO PETROLERO	4	0	1	3	3	9	1

LA PROXIMA FECHA: DECIMA DE LA PRIMERA RUEDA:

31 DE OCTUBRE vs ALWYAS READY
MUNICIPAL vs CHACO PETROLERO

Amplia victoria de Maestranza frente a "U", cinco a dos

En partido sumamente discreto, el onceno de Unión Maestranza de Viacha, logró holgada victoria, frente a Universitario por 5 goles a 2.

Universitario que dió la sensación de que iba a cumplir una buena producción, por lo hecho en los primeros diez minutos del cotejo, fue cayendo verticalmente. Precisamente, cuando transcurría el primer minuto del encuentro, Senés, luego de un pase de Pando, consiguió el primer gol para Universitario.

Maestranza logró reponerse del contraste prematuro, recién a los 10 minutos de juego, empezó a dominar el medio campo e incursionar en zona adversaria, aunque con mucho desorden. Una jugada por la derecha, un cabezazo de Rivero hacia el centro y un remate de Fernando Gutiérrez, dieron la paridad al marcador. Maestranza pese al desorden que reinó en los dos equipos, fue el que más dominio territorial realizó. A los 34' una escapada por la punta derecha determinó un pase hacia Barboza que remató débil. Se enredaron Luis Quevedo y el arquero Rodríguez, y la pelota llegó al fondo de las redes decretando la segunda caída de la valla "provinciana". No pasó un minuto de este gol, cuando una incursión profunda de Nogales por la derecha y un remate violento, desviado a medias por Herbas, determinó el empate. Así terminó la primera etapa. En la segunda, el dominio de Maestranza se hizo más abrumador y la defensa Universitaria se vio muy apurada. Errores consecuti-

(Pasa a la página 8)

De 31 partidos Bolívar ganó a Strongest en 15

Bolívar y The Strongest, en lo que va del profesionalismo, se enfrentaron en 31 oportunidades, el equipo "académico" logró vencer en 15 oportunidades, mientras que los "atigrados" conocieron el halago de la victoria sólo en 8 partidos. Los ocho restantes fueron otras tantas divisiones de honor. The Strongest , que no perdía el clásico, en partidos oficiales desde la segunda rueda de 1960, ayer cayó por un gol a cero. Bolívar consiguió 77 goles, The Strongest 56.

En el encuentro de ayer Bolívar remató 14 veces al arco rival. Nueve salieron desviados, cuatro atajados y uno convertido. Ejecutó 4 tiros de esquina. Cometió 27 fouls, 2 hands y se le cobraron 11 posiciones adelantadas. The Strongest remató al arco 21 veces. Desviados 16 y contenidos 5. Ejecutó 6 tiros de esquina. Cometió 27 fouls y 2 hands. Le cobraron 6 posiciones adelantadas.

Maestranza y Universitario se enfrentaron en 5 oportunidades. Tres partidos ganaron los "provincianos" y dos los "estudiantiles".



EL VENCEDOR.- Lafuente, Alvarez, Rojas, Wilys, Valenzuela y E. Vargas, de pie. Agachados: Aramayo, Costa, Taritolay, Franco y Kairoux. Los celestes se impusieron en partido que dejó mucho que desear.



BONNANO EN ACCION.- El centro delantero atigrado se lleva el balón en el área celeste cuando Alvarez está en el suelo y entra Rolando Vargas. El atacante está de espaldas al arco.

Cumpliendo buena actuación, el atleta J.Sevillano ganó "Circuito El Prado"

Jaime Sevillano de The Strongest ganó el "Circuito El Prado" con el tiempo de 33' 48" y 6/10. La prueba disputada ayer en la Av. 16 de Julio fue presenciada por una reducida cantidad de espectadores y corresponde al calendario oficial del presente año.

De 12 corredores que tomaron parte, solamente 10 llegaron a la meta tras de realizar 12 vueltas al "Circuito El Prado" que tiene un recorrido de 10.000 metros. Jaime Sevillano, reguló el ritmo de la carrera desde el comienzo hasta el final. Está en excelente condición física y acabó la carrera tranquilo sin molestia alguna. Fabián Morante lo siguió pero al final decayó.

Los resultados fueron éstos: 1o.- Jaime Sevillano empleó un tiempo 33' 48" 6/10. 2o.- Fabián Morante con 34' 37" 8/10. 3o.- D. Quispe con 35' 40" 2/10. 4o.- Leandro López con 38' 10" 6/10. 5o.- Emilio Montaño. 6o.- Sergio Suárez. 7o.- Néstor Alcón, 8o.- Ricardo Ticona. 9o.- Emilio Conde. 10o.- Jaime Laguna.

Abandonaron V. Quinta en la quinta vuelta y L. Chuquimia en la octava. El próximo domingo se disputará la competencia mixta "Para Todo Competidor" inter clubs. Las inscripciones están abiertas a partir de la fecha hasta el sábado 18 en el local de la Secretaría de Deportes de la Universidad.

Publicidad.-

DICE PAZ ESTENSORO

EL MRP ESTA EN LA LINEA REVOLUCIONARIA

En extensa carta de fecha 7 del mes en curso dirigida al Comando Ejecutivo Central del MOVIMIENTO REVOLUCIONARIO PAZESTENSSORISTA, Víctor Paz Estenssoro dice: "POR SUS ANTECEDENTES Y PLANTEAMIENTOS USTEDES ESTAN EN LA LINEA REVOLUCIONARIA". Expresa su juicio sobre el fraudulento proceso electoral y en relación con el M.R.P. señala: "ARTIMAÑAS PSEUDO LEGALES Y AGRESIONES VIOLENTAS TRATARAN DE IMPEDIR QUE ESA AGRUPACION CANALICE EL VOTO DE REPUDIO A TODO LO QUE SIGNIFICA EL REGIMEN MILITAR Y SU CONTINUACION BAJO DISFRAZ CONSTITUCIONAL". En otro acápite destaca: "ES EVIDENTE QUE USTEDES COMO HOMBRES DEL M.N.R. HAN TENIDO UNA CONDUCTA EJEMPLAR EN CUANTO A SU INTRANSIGENCIA EN DEFENDER A LAS CLASES POPULARES, DESDE EL PRIMER MOMENTO SEÑALARON EL CARACTER REACCIONARIO, ANTIDEMOCRATICO Y ENTREGUISTA DEL NUEVO GOBIERNO, EVITANDO QUE LA DESORIENTACION Y EL OPORTUNISMO CUNDIERAN EN LAS BASES DEL PARTIDO... EN CONTRASTE CON LO OCURRIDO CON OTRAS GENTES, TAMBIEN DEL PARTIDO, QUE ABSTENIENDOSE DE TODA ACCION OPOSITORA REAL Y A CAMBIO DE LA SUMISION, GOZARON DE GARANTIAS U OBTUVIERON QUE LA CORTE ELECTORAL LES OTORGARA LA REPRESENTACION DEL M.N.R."

EL TEXTO COMPLETO DE LA CARTA QUE PAZ ESTENSSORO DIRIGE AL M.R.P. DICE ASI:

"Me refiero a su carta de 10 de mayo último, que he considerado atentamente, considerando las circunstancias presentes y también la necesidad de procurar la continuación del proceso de transformaciones sociales abierto por el MNR y hoy detenido por obra del grupo militar gobernante.

Para un partido de masas es de la máxima importancia mantener permanentemente su posición revolucionaria. Sólo así corresponde a la fe que ellas han puesto en sus banderas. Unicamente de ese modo adquiere fortaleza suficiente como para forjar la historia nacional. La norma es inexcusable en la lucha para alcanzar el poder y más aún cuando se lo ejerce. Pero, ser revolucionario no consiste sólo en emplear el rótulo. Tampoco en asumir posiciones histriónicas sin contenido real o formular promesas demagógicas que jamás se cumplen. Es la defensa constante, desde la oposición o el gobierno, de los intereses de las clases mayoritarias que forman en sus filas, frente a los de aquellas que se les contraponen en la conformación de la socidad, lo que fisonomiza a un partido revolucionario y le permite conservar vigencia política.

En la situación existente desde noviembre de 1964, con la camarilla militar como instrumento de los intereses explotadores del pueblo boliviano, es evidente que ustedes, como hombres del MNR, han tenido una conducta ejemplar en cuanto a su intransigencia en defender a las clases populares. Desde el primer momento señalaron el caracter reaccionario, antidemocrático y entreguista del nuevo gobierno, evitando que la desorientación y el oportunismo cundieran en las bases del partido. Denunciaron con valentía los atropellos y las medidas antiobreras así como el mal manejo de los negocios del Estado. Por eso el gobierno los persiguió sistemáticamente, en contraste con lo ocurrido con otras gentes, también del partido, que absteniéndose de toda acción opositora real y a cambio de la sumisión, gozaron de garantías u obtuvieron que la Corte Electoral les otorgara la representación del MNR, en escandaloso prevaricato y contra la lógica más elemental.

Sostener una indeclinable posición revolucionaria es esencial, pero, no es bastante. Para que la batalla contra la opresión y los explotadores tenga eficacia, es indispensable aunar esfuerzos. Sólo en el empeño conjunto está la posibilidad del éxito. Por tal razón, la unidad -naturalmente alrededor de una rígida observancia de los principios y programa partidarios- tiene tanto valor para las fuerzas revolucionarias. Ahora más que nunca porque la lucha va adquiriendo magnitud continental. No es únicamente con la camarilla militar, los elementos políticos que la sirven y los círculos locales del privilegio, que estamos enfrentados. Debo admitir que la unidad no es fácil de lograr. Son muchos los obstáculos que, desde dentro y fuera de nuestras filas, se oponen o conspiran contra ella. Pero, es imperioso perseverar en su consecución. El fracturamiento de fuerzas demora la reanudación del proceso de la Revolución Nacional.

Es cierto que hay circunstancias muy especiales en el paso dado por Uds. al formar una nueva agrupación política. La atrabiliaria decisión de la Corte, excluyendo al MNR, había cerrado toda posibilidad de expresión de los intereses de las clases mayoritarias, en las próximas elecciones. La declaración de principios con que Uds. se han presentado -suprimidas algunas menciones innecesarias y no relevantes en la gran perspectiva del acontecer político- corresponde a una genuina línea nacionalista revolucionaria. Para poder participar en los comicios, han procurado adecuarse a las características del momento, pero, sin ceder en cuanto a la posición doctrinal, al señalamiento de los objetivos de lucha y al ataque al verdadero adversario de nuestro pueblo. No sé, sin embargo, si Uds. han hecho una apreciación cabal de las condiciones en que se va a llevar a cabo el acto electoral. Todos los elementos de juicio hacen pensar que estará muy lejos de ser una consulta libre de la voluntad ciudadana.

La negativa de la Corte a reconocer la personería jurídica del MNR fue ya una demostración de que el gobierno estaba decidido a los mayores extremos para impedir que intervenga en las elecciones la gran fuerza política representativa de obreros, campesinos y clase media. Admitió a la agrupación constituída por ustedes porque aparecía como disidente y era incierta su magnitud.

La poca importancia cuantitativa del conglomerado oficialista es tal que, ni aún con la exclusión del MNR, la Junta Militar estaba segura de obtener una mayoría suficiente en Diputaaos. Fue entonces que anuló el sistema de representación proporcional, sustituyéndolo con el de una insignificante minoría fija. La medida en vez de constituir un avance democrático, como se pretendió mostrarla, es una regresión limitativa del acceso de los partidos de oposicion. Con esta trampa el grupo oficialista contará con un número de Diputados que en ningún caso corresponde a su importancia real.

Según denuncias concretas que a diario aparecen en la prensa, las autoridades civiles y militares están interviniendo abiertamente en favor de los candidatos oficialistas. Por obra y gracia de esa acción, en la que ponen todo el poder del Estado, los distritos alejados, el día de los comicios, harán el "milagro" de que resulten triunfadores los candidatos de un grupo minoritario pese a estar todo el pueblo en contra de ellos por su historial de masacres, atropellos, ineptitud, deshonestidad y entreguismo. Los observadores de la OEA darán su bendición a un tremendo fraude en que los campesinos aparecerán votando por antiguos gamonales, empleados de Aramayo y otros elementos reaccionarios incluidos en las candidaturas del frente barrientista y que, en su hora combatieron acerbamente a la Reforma Agraria y demás medidas de beneficio social.

Tal como está montado el aparato gubernamental de fraude, la voluntad popular no va a contar para nada en las próximas elecciones. Con resultados establecidos de antemano, ellas va a ser una mera farsa, cuyo único fin es proporcionar una cubierta formalista para la prolongación del actual régimen servidor de la oligarquía y el imperialismo. Es necesario que Uds. tengan en cuenta sus antecedentes y planteamientos, Uds. están en la línea revolucionaria, van a sufrir la mayor presión oficialista. Artimañas seudo legales y agresiones violentas tratarán de impedir que su agrupación canalice el voto de repudio a todo lo que significa el régimen militar y su continuación bajo disfraz constitucional.

Por la forma en van a efectuarse las próximas elecciones, sus resultados generales carecerán de importancia práctica en cuanto al derecho del pueblo boliviano a la autodeterminación de su propio destino. Tendrá que continuar su lucha, infatigablemente, sin pausa, hasta lograr la victoria.

Para la realización de esa difícil y todavía larga tarea nada puede ser superior al MNR. Por su doctrina, composición social, tradición combativa, obra de gobierno y temple de su militancia, seguirá siendo el gran instrumento para la liberación de nuestro pueblo. Ya se ha decantado de quienes al no resignarse a la pérdida de las sinecuras en el extranjero, se prestaron al juego de la usurpación del nombre del partido. Una vez resueltos los premiosos problemas de organización, cualquier diferencia interna que pudiera presentarse va a ser salvada sin mucha dificultad. El panorama político tiende a definirse de modo cada vez más tajante, en las dos grandes líneas de revolución y contrarrevolución. Esta cobrará agresividad en la medida en que se haga patente que no tiene apoyo ciudadano frente a las justas reivindicaciones populares, con las que siempre estará el MNR, por su permanente devoción al servicio de la colectividad. La presencia de obreros y gente joven en nuestras filas es la garantía de que, por encima de vacilaciones circunstanciales enervantes de su acción, el MNR mantendrá su posición revolucionaria.

Intervengan o no en las elecciones, triunfantes o, al contrario, derrotados por obra del fraude y la violencia, Uds. deben volver al partido. Es el único camino con proyección histórica para quienes son esencialmente revolucionarios y están dispuestos a continuar en la lucha patriótica y popular.

Les saludo muy atentamente.
VICTOR PAZ ESTENSSORO".



RESPUESTA DEL MRP

En respuesta a la carta anterior, el M.R.P. dirigió ayer la siguiente comunicación a Víctor Paz Estenssoro:

"Nos es grato dar respussta a su carta de fecha 7 de junio. Coincidimos plenamente con el análisis que hace usted de la realidad política boliviana y el aparato electoralista que ha puesto en marcha la Junta Militar, buscando asegurar el triunfo del candidato oficial. Tenemos plena conciencia de las dificultades que debemos vencer y de los obstáculos que representan no solamente la coacción y la prepotencia erigidas ahora en función de gobierno, sino también la incomprensión de algunos compañeros que no han sido capaces de entender al partido como un organismo vivo y militante que debe conducir al pueblo boliviano -por difíciles y adversas que sean las circunstancias- y que han preferido, en cambio, asumir un papel pasivo e inoperante, como queriendo dar razón a los personeros de la Junta Militar cuando afirman que el legítimo MNR ha perdido su vigencia histórica.

Precisamente para preservar esa vigencia y ofrecer al mismo tiempo a la militancia y a toda la ciudadanía una alternativa electoral que represente genuinamente los anhelos e intereses de las mayorías nacionales, es que se ha organizado el M.R.P. Tal es la realidad que usted analiza claramente, al decirnos que "es cierto que hay circunstancías muy especiales en el paso dado por ustedes al formar una nueva agrupación política. La atrabiliaria decisión de la Corte excluyendo al MNR había cerrado toda posibilidad de expresión de los intereses de las clases mayoritarias". Esa expresión política lo decimos sin jactancia pero también sin humildad, somos nosotros y así lo vienen comprendiendo -pasado el momento de confusión, de calumnias y de infundados rumores con que se nos ha pretendido apabullar- todos los movimientistas y aun las gentes independientes y miembros de otras fuerzas de la izquierda democrática.

Sólo esperamos que así como usted ha comprendido y valorado correctamente nuestra posición, otros compañeros aprecien también y utilicen este instrumento de lucha partidista que es el M.R.P. sumando sus esfuerzos en la común tarea de levantar en alto nuestras banderas identificadas plenamente con la Revolución Nacional.

Le saludamos muy atentamente.

Comando Ejecutivo Central del M.R.P.".

Kruschev estuvo presente en los comicios soviéticos

Moscú, 12 (AFP).- Las elecciones para designar el Soviet Supremo (Parlamento) comenzaron esta mañana. Nikita Kruschev votó hoy en la oficina electoral de la calle Ryllieva, situada a unos doscientos metros de su domicilio moscovita.

El ex Primer Ministro soviético, que parecía sentir el peso de la edad, fue "ametrallado" por los flashes de fotógrafos de la prensa occidental que lo esperaban. Hombres y mujeres en la calle y en el local sonrieron a Kruschev, a quien acompañaban su esposa Nina Petrovna y su nieta Eliana, hija de su hijo Serguei, muerto en la última conflagración mundial.

Cuando un periodista le preguntó cómo ocupaba su tiempo, el que fue otrora jefe supremo de la Unión Soviética declaró que leía, principalmente los diarios, y que se paseaba. "Me siento muy bien" aseguró.

"Tiene usted buen aspecto" "Y usted también", replicó a un corresponsal occidental, antiguo conocido, que le daba un apretón de manos. Llegado al interior del local electoral, rodeado de un enjambre de periodistas y fotógrafos, Kruschev recibió su cédula de manos de una muchacha morena y simpática, que le sonrió amablemente y le respondió negativamente cuando el ex-dirigente le preguntó si debía mostrar su documento de identidad, tal como hacen los demás electores. Kruschev colocó su cédula en la urna sin pasar por la cámara oscura.

Con una simpatía casi enternecida, los moscovitas presentes, que parecían contener la emoción de volver a ser, súbitamente, el centro de atracción de la prensa mundial. La mayoría de los soviéticos sonreía, pero cuando Kruschev volvió a su coche sólo se oyo el aplauso de una persona.

Kruschev votó necesariamente por su ex colaborador, Alexei Kossiguin, quien lo substituyó como Presidente del Consejo Soviético el 15 de octubre de 1964 y que es el candidato por la ciudad de Moscú al Soviet de Nacionalidades.

ró a los periodistas que "trabajaba y escribía", pero no indicó la naturaleza de su obra, que, acaso sean las memorias del antiguo colaborador de Stalin.



PRESENCIA

DIRECTOR: HUASCAR CAJIAS KAUFFMAN
CO-DIRECTOR GERENTE: ALBERTO BAILEY GUTIERREZ

La Paz, Bolivia, Lunes 13 de Junio de 1966

Personas y principios en la campaña preelectoral

En nuestro país, como en otros que no han alcanzado la necesaria madurez política, suelen ser los caudillos tanto o más importantes que los principios que sustentan. El atractivo personal suele dejar en puesto secundario al de las ideas. Eso ha llevado, más de una vez, a dar exagerada importancia a ciertas individualidades y a crearles la tentación de derivar hacia la dictadura. Por eso, periódicamente insistimos en que los partidos que se hallan realizando su campaña preelectoral, se apresuren a dar a conocer sus declaraciones ideológicas y sus programas de realizaciones prácticas. Esta exigencia, aunque necesaria, no es tan urgente respecto a viejos partidos de tradición conocida, en base a la cual se tienen que hacer las adaptaciones al momento actual; pero es urgentísima respecto a varios grupos que, aunque se oponen y combaten, dicen sostener los mismos ideales, lo que inclina a pensar que las divisiones se deben exclusiva o principalmente a motivos personales, a ambiciones y deseos de brillo personal.

Esta sospecha lamentable, no se basa en meras suposiciones; deriva de lo que algunos grupos hacen en su campaña preelectoral.

Algunos de esos grupos integran alianzas tan inesperadas, que uno tiene que haber mucha curiosidad para conocer aquello en que se pondrán de acuerdo en cuanto a principios y programas. Se presume que el compromiso será salvado por medio de declaraciones vagas, de esas que por decir mucho, concluyen por no decir nada.

Otros de esos grupos, parecen tener conciencia de su propia naturaleza, de su pequeñez insalvable. Tienen la certeza de que no podrán crecer más y, por ello, ante el temor de quedar ocultos tras la estatura ajena, recurren a la táctica de empequeñecer al rival. Tales partidos parecen resignarse a decir: soy pequeño, pero menor es el otro; soy malo, pero peor es el otro. Tal actitud implica una confesión lamentable, aunque tácita, de la propia incapacidad; revela que hay quienes, según prueban con su propia actitud, son inmerecedores de ocupar cualquier cargo político elevado.

Lo que vemos, en estos tristes casos, es que el atacante pierde, mientras el atacado, por lo menos si no recurre a las mismas armas para defenderse, gana ante la opinión general. Se presenta como un dogo que no se inquieta por los ladridos con que algún gozquecillo intenta darse la importancia que no tiene.

Hemos de superar esta situación, perjudicial para el país y ciertamente no beneficiosa para quienes la asumen. Que se combata al adversario: admitido y lógico, pues por algo se tienen ideas distintas. Pero que el combate no se haga exclusivamente mostrando los defectos ajenos -¿a quién no se le pueden señalar, si es humano?-, sino las virtudes propias. Si los ataques ya se han realizado, queda ahora el deber de cumplir lo demás: el demostrar que el acusador tiene las cualidades que en otros no halla e ideas que son mejores que las sustentadas por los adversarios.

Esas ideas son las que queremos conocer ahora.

Biología de la altura en Bolivia

Por el Prof. J. Vellard

(El siguiente es el texto de una comunicación del profesor J. Vellard, Director del Instituto Boliviano de Biología de la Altura, al Ateneo Nacional de Medicina).

Bolivia es el único país en el mundo con poblaciones numerosas que viven permanentemente entre 3.500 y 5.000 metros sobre el nivel del mar. Ningún otro lugar reúne condiciones tan excepcionales para investigación de todos los problemas creados por la altura.

Estas investigaciones no son especulaciones teóricas; además de su importancia para la Biología en general, para los vuelos a gran altura y otros problemas de Fisiología o de Patología de interés general, son imprescindibles para establecer las condiciones biológicas de una gran parte de las poblaciones de Bolivia y mejorar sus condiciones de vida.

La realidad boliviana exige el conocimiento de las características normales morfológicas y fisiológicas del hombre de altura y el establecimiento de sus constantes biológicas.

Con este criterio, después de la visita de un compatriota mío el Dr. Fourestier, el Gobierno Boliviano, ha pedido de un grupo de profesionales de La Paz, decidió la creación de un Instituto Boliviano de Biología de Altura, solicitando algunos meses después la cooperación técnica de Francia.

La finalidad del nuevo Instituto es estudiar la constitución y la Fisiología del Hombre normal nacido y residente en gran altura sobre el nivel del mar, sus reacciones al bajar a niveles inferiores y los problemas de aclimatación en las regiones altas para el hombre proveniente de lugares bajos. No debe ocuparse de los problemas patológicos creados por el trabajo en las minas u por otros factores independientes del ambiente.

En esta época me encontraba de Director del Instituto Francés de estudios andinos en Lima, ignorando estos proyectos, cuando a pedido del gobierno de Bolivia recibí del Gobierno Francés la invitación de organizar este Instituto.

El 23 de septiembre de 1963 fue firmada en La Paz un convenio de Gobierno a Gobierno entre Bolivia y Francia estableciendo las modalidades de su organización. Recordaré rápidamente las cláusulas principales de este acuerdo. El Gobierno Boliviano tomaba el compromiso de mantener económicamente el Instituto, darle un local conveniente y pagar los sueldos del personal nacional técnico y administrativo.

El Gobierno Francés pone a disposición de las autoridades bolivianas los investigadores necesarios para orientar el trabajo científico y los equipos de laboratorio, y ofrece Becas de especialización para los investigadores bolivianos del Instituto.

El convenio y los Estatutos del Instituto dejan abierta la posibilidad de interesar a otros países u a Instituciones Nacionales o Internacionales, para cooperar con el Instituto mediante ayuda técnica y económica y de realización de trabajo de investigación.

II

Por varios motivos, que no puede analizar aquí, la ejecución de este programa ha sido demorado durante casi dos años.

Hasta el 1o. de enero de este año el Instituto sólo contaba con personal administrativo reducido a un Administrador, una secretaria y dos mensajeros, sin ningun personal científico y sin presupuesto para gastos de ninguna clase.

Este año mediante un convenio entre el Ministerio de Salud Pública y la Universidad Mayor de "San Andrés" se ha podido conseguir un presupuesto estable y el nombramiento de los primeros investigadores nacionales: Profesor Jorge Ergueta Collao, Dr. Alvaro Pantoja V. y de un asistente el Dr. De la Borda.

Hace pocos semanas un convenio adicional con la COMIBOL nos ha dado la posibilidad de contratar a otro investigador el Dr. Luis Alexander.

Desde el principio hemos tenido el apoyo benévolo, sin sueldos de un grupo de investigadores asociados como los Dres. Otero Calderón, Luis Hurtado G., Luis Barragán, Mario Barragán y el Dr. José Montes quienes completan la planta mayor del Instituto.

III

Era necesario insistir sobre esta situación precaria para avaluar la labor del Instituto en éstos dos primeros años de seudo existencia.

En realidad el Instituto tiene escasos cinco meses de vida.

Sin embargo cumpliendo con sus obligaciones el gobierno francés ha enviado en 1964 y 1965 varios grupos de investigadores que permitieron estructurar un programa de trabajo y equipos de material valioso para Biología General, Antropología, Hematología, Fisiología cardiorespiratoria y Encefalografía.

Las primeras investigaciones realizadas fueron sobre problemas hematológicos, logrando estudiar 5.000 muestras sanguíneas recogidas desde 5.000 metros hasta el Beni.

Los grupos de Fisiología dirigidos por el profesor Durand iniciaron una serie de investigaciones sobre problemas cardiorespiratorios.

En Antropología se ha comenzado el estudio de la población boliviana y especialmente de los niños en edad escolar en La Paz y en diversos puntos del Altiplano, San Miguel de Carangas, Curahuara, Sajama y otros.

Los primeros resultados se encuentran listos para publicar.

Pero la finalidad de la ayuda prestada por la Cooperación Técnica de Francia no es realizar investigaciones en Bolivia, sino formar técnicos bolivianos capacitados para encargarse de la marcha futura del Instituto.

Nuestra ambición es dejar dentro de algunos años un Instituto modelo, bien equipado, con profesionales bolivianos dedicados exclusivamente a la investigación. Este Instituto debe ser el primero en su clase, trabajando en condiciones únicas en el mundo.

Nosotros volveremos después como visitantes siempre dispuestos a colaborar en los programas elaborados por Uds.

IV

Esta introducción era necesaria para contestar muchas preguntas que no son presentadas diariamente sobre las actividades del Instituto. Después de un período arduo de gestación de dos años recién el Instituto Boliviano de Biología de Altura, se puede decir que ha venido a la existencia.

¿Cuáles son nuestros programas actuales, nuestros programas futuros y cómo trabaja el Instituto?

El Instituto se divide en cuatro secciones:

Una sección de Biología General y Antropología actualmente a mi cargo.

Una sección de Fisiología de la cual se hará cargo el Dr. Alvaro Pantoja bajo la orientación general del profesor Durand de la Facultad de Medicina de París.

Una sección de Hematología a cargo del profesor Jorge Ergueta quien en breve llegará de un estagio en el Instituto de Hematología de Toulouse. Este año esa sección organizará un laboratorio de genética, uno de citogenética y otro de enzimología.

Una sección de estudios de las poblaciones de gran altura, arriba de los 4.000 metros, a cargo del Dr. Alexander.

Dentro de los programas de investigación [illegible] por el momento solo hablar de algunos proyectos de particular interés.

PROPIA DETERMINACION E INDEPENDENCIA

Por HUBERT H. HUMPHREY

Vicepresidente de los Estados Unidos

(Conclusión)

No hay duda de que actualmente, como en el pasado, los que tienen como credo la fuerza no creen en la determinación de las sociedades democráticas de resistir contra esa fuerza. Ante esta respuesta a la ofensiva de paz de los EE. UU., el presidente Johnson no tenía otra alternativa que la de adoptar medidas para restablecer la presión militar sobre Vietnam del Norte.

Al anunciar esta decisión, el Presidente hizo hincapié en que "el fin de la pausa no significa el fin de nuestros empeños por la paz", pues los EE.UU. no pueden permitir que la lucha se vuelva puramente militar, ni en Vietnam ni en ningún otro lugar.

Debemos insistir en las iniciativas diplomáticas en favor de la paz, tanto en las Naciones Unidas como en todas las capitales del mundo.

Debemos contrarrestar el ataque político comunista con mejores políticas: las políticas de la democracia, de la propia determinación y de la dignidad humana.

Debemos ayudar a las naciones de Asia a avanzar con reformas económicas y sociales, a fin de que los asiáticos tengan un verdadero interés en el progreso de sus países.

Aquí es donde a la larga habrá de decidirse la lucha.

Los Estados Unidos tienen la clara obligación de ayudar a los pueblos de Asia y de otros continentes a ayudarse a sí mismos. Esto se refleja en el programa de ayuda exterior que presentó al Congreso el presidente Johnson en febrero del 1966.

El Presidente propuso "ayudar a proporcionar a los pueblos del mundo menos desarrollado los alimentos, la salud, el adiestramiento, la educación y el vigor para que sus naciones puedan lograr vidas independientes de abundancia y libertad".

Los Estados Unidos se han fijado una tarea difícil que requerirá paciencia y fortaleza en muchos años futuros. Pero creo que en definitiva triunfaremos.

El pueblo norteamericano es capaz de librar la larga y dura batalla por la libertad en todo el mundo por todo el tiempo en que la libertad esté amenazada. Contamos con la dirección y resolución necesarias para cumplir nuestros deberes como líderes del mundo libre; y así lo haremos.

CRUCES DE QUEBRACHO

Por E. Tapia Lanza

Después de 31 años de la cesación de fuegos en la Guerra del Chaco, el recuerdo sigue vagando prr aquellos días y años de fatiga y zozobra La imaginación se hunde en el pasado, vislumbrando apenas la selva con sus polvorientos caminos y sus celajes teñidos de rojo, como si la sangre de los guerreros hubiera salpicado por igual a los bosques y al cielo.

Si impulso de ese permanente viajar del pensamiento, penetramos en la apacible tranquilidad de la maraña, donde la calma apenas se rompe por el silbido de crótalos o por el estridente grito de solitarias aves que se introducen en el follaje en busca de sombra; ahí debajo todo es quietud; aún el rumor se adormece en los calurosos días, cuando el sol se vacía en torrentes de fuego abrasando montes y pajonales. Solitarias tierras con su inmenso mar de llanuras que se hacen praderas y bosques, donde las apacibles noches permanecen aletargadas por el calor de los sofocantes días; noches bañadas de luna; cálidas noches en las que sólo se escucha el chirrido de grillos e insectos que se alegran por la iluminación proyectada por millares de luciérnagas; calma interrumpida de cuando en cuando por el lúgubre llanto del "guajó" o por el graznido de buhos y lechizas. Así transcurren días y noches hasta que cambia el tiempo.

Las hierbas largas y espinosas se estremecen ante las primeras ráfagas de los fríos vientos que enuncian el cambio de estación. El sosiego desaparece; la naturaleza desata su furia y las noches se vuelven tormentosas; el bosque brama como un mar embravecido por la violencia de los huracanes. Los vendavales azotan la selva con relámpagos que como látigos de fuego cruzan los horizontes del "Infierno verde". Toda la fauna se esconde temerosa ante la ira implacable de la naturaleza. Rayos y truenos mueven la insensibilidad de aquellos bosques grávidos de misterio, que impasibles guardan el drama que vieron desarrollarse en su seno, manteniendo en sus entrañas los restos de los héroes de la gran taragedia.

Pasan los años y el tiempo cumple con su labor de cubrir y borrar el pasado; mas, a pesar de esa obra constante, la selva permanece saturada de las mismas palpitaciones de los fatídicos días de la guerra. En las cañadas en las sendas y "picadas" detrás de los árboles y matorrales emergen las sombras de los desaparecidos, dando la impresión de que se acercan y se esconden, profiriendo gritos, cuando los viejos troncos crujen al desgajarse sacudidos por el viento. Espíritus enraizados en el dolor y la espranza, parecen advenir con renovados ímpetus, exhalando olor a pólvora que, como incienso de eleva al cielo junto con el silencio de la tierra. Ahí se vislumbran los horizontes del idealismo donde los hechos humanos se santifican por el sacrificio. El paraje sobrecoge por su grandeza.

No obstante del tiempo transcurrido, desafiando a la implacable acción de los fenómenos natutales, en los pequeños cementerios, en las fosas comunes y en las solitarias tumbas que han quedado en la extensa soledad, permanecen calladas y tristes las CRUCES DE QUEBRACHO, leñosas y toscas cruces, agachadas sobre los sagrados restos, guardan el eterno sueño de los que cayeron cubiertos por laureles de gloria.

Esas cruces muestran que no hacen falta las riquezas del lenguaje poético, porque a pesar de su belleza no tienen la suficiente vehemencia para fortalecer los sentimientos cívicos, como lo hacen los sagradas curces que en su humilde sencillez, sin la ostentación del mármol o del bronce, muestran con sublime elocuencia de lo que es capaz el valor cuando está inspirado en el verdadero amor a la patria.

Solo en la meditación del significado de esas cruces, la fe alcanza su más alto esplendor; por esa muda demostración se llega a comprender el desprendimiento que representa el sacrificio de la vida, cuando nada puede detenerla, ni la misma muerte.

Diminutas cruces que en la eterna transmutación de la vida, reflejan las variaciones de renovadas fuerzas psíquicas, que si bien no son tangibles ni mensurables, en cambio tienen la virtud de transmitir el imán de su atracción y de su empuje, inflamando los carazones y avivando la llama de los sentimientos más bobles. Cruces convertidas en eslabones espirituales que unen el pasado con el presente y el futuro, manteniendo el sentido divino de esa eterna cadena que forma y conjunciona la conciencia nacional, y por la que cada persona lleva en su ser una pequeña partícula del alma de los héroes.

Esas cruces diseminadas en los confines del territorio, encargala tradición de un pasado y constituyen el vivo ejemplo de amor patrio y fuerza espiritual para la realización de los más caros ideales del porvenir; curces perdurables que mantienen el recuerdo y gratitud hacia los que un día se sacrificaron por Bolivia.

ELIZABETH II - DEI GRATIA REGINA - F.D.

Por E.A. Jáuregui Cusicanqui

El abuelito cariñoso consignó en su diario íntimo el nombre que su nieta en su primera niñez, había escogido para sí misma, y con el propósito de que fuera utilizado solamente en la intimidad de la familia: LILIBETH. Me tomo la libertad de mencionarlo porque ya ha pasado a la historia. Esa niña que alegró los días de la ancianidad de Jorge V, es hoy la soberana, con el título oficial que sirve de encabezamiento a esta nota de homenaje y salutación.

Curiosamente fue en Africa donde tuvieron lugar dos acontecimientos trascendentales de su vida. El 21 de abril de 1947, mientras se realizaba una visita oficial al Africa del Sur, se dirigió al Imperio, pero sobre todo a su generación, porque en ese día cumplía 21 años. "... las dificultades en nuestra ruta son otras tantas oportunidades para vosotros y para mí: William PITT decía en su tiempo que Inglaterra se había salvado por su propio esfuerzo y que salvaría a Europa con su ejemplo. En nuestra época podemos decir que el Imperio Británico ha salvado primero al mundo, y después de ganada la batalla, tiene que atender a su propia salvación".

"Pienso que la descomunal empresa ha superado la que conoció Pitt y a nosotros incúmbenos darle airoso remate. Esta vieja COMMONWEALTH tan cara a nuestros sentimientos - tiene que ser aún más grande e ilustre, libre, más próspera, más feliz; tiene que destacarse como la influencia descollante para labrar el bienestar del mundo.."

"La divisa ostentada por muchos de mis antecesores es "ICH DIEN" (-yo sirvo). Estas palabras fueron la inspiración de muchos herederos de la corona-que vivieron en siglos pasados, cuando les tocaba, conforme a las práacticas caballerescas de la época, formular votos dedicando su persona al servicio del rey y de la nación. En la liza no puedo seguir tan noble ejemplo, pero sí puedo hacer mi dedicación personal: Declaro ante vosotros que mi vida entera - sea ella larga o corta - se encuentra ya devotamente consagrada al servicio de una gran familia, de la que todos formamos parte, pero no tendré la fuerza necesaria para hacerlo a menos que vosotros me acompañéis con toda la vuestra y los vuestros augurios..."

Algo de apropiado hubo en el lugar y en la forma en que Isabel pasó sus últimos días como princesa heredera. Con su esposo, el duque de Edimburgo, se encontraba en KENYA, al comienzo de una gira por diversos países, (programada para cinco meses) en servicio de la corona como representante personal de su ilustre progenitor.... Y en Nyeri, a corta distancia de la capital, NAIROBI, pasaron los jóvenes tres días de vacaciones completas, tan completas como tal vez ya no se presenten ni para el uno ni para el otro de los cónyuges, oportunidad igual en el futuro.

Paseos, exploraciones, pesca, en el día. Al acaso, interesante observación, desde lugar adecuado, de elefantes y rinocerontes y otras criaturas de la selva en su silvestre abrevadero. Los súbditos de Kenya habían preparado esta pequeña cabaña en la floresta y entregándola a los reales huéspedes como obsequio de bodas, con la esperanza muy sincera de que pudieran venir otras veces, en sus vacaciones. A la orilla del río que mansamente pasa por el lugar, al conocerse el deceso de Jorge VI, Isabel fué saludada como reina, por vez primera...

Y no fué ella la unica soberana que ha sucedido al trono, estando ausente del reino. Eduardo I se encontraba en Tierra Santa guerreando contra los infieles durante una de las Cruzadas cuando murió su padre, y como en el caso de este lejano antecesor, Isabel sucedió automáticamente a su padre Jorge VI. Como Eduardo había sometido al país de Gales, último refugio de las libertades celtas, dio a su hijo y sucesor el título de PRINCIPE DE GALES que desde entonces ostentan los herederos de la corona. (Y a el primero ostentó la famosa divisa que he mencionado).

Enrique VIII, en un momento dado, había tenido la intención de conferir el título de Princesa de Gales a su hija mayor, María, hija de Catalina de Aragón, pero como sobrevino el divorcio y tuvieron lugar otros lamentables acontecimientos, el proyecto no pasó de tal. Cuando Isabel cumplió 18 años, Jorge VI se limitó a declarar oficialmente que no habría cambio alguno en el título - de heredera del trono - que su hija mayor ya ostentaba. Princesa de Gales, como título lo han llevado solamente las esposas de los herederos de la corona, y la última ha sido la bella Alejandra, consorte de Eduardo VII, fallecida en 1925.

Saludo en este día a Isabel II, "por la gracia de Dios, de la Gran Bretaña, Irlanda y de otros estados y territorios de Ultramar, REINA, Defensora de la FE. Se ha retirado del antiguo título oficial la palabra DOMINIOS, porque como explicaba el gran Churchill, en memorable ocasión, la forma actual mucho había ganado en el sentido de la verdadera unión de naciones, combinado éste como se halla, a una positiva lealtad y adhesión a la corona, en razón de la vinculación o asociación que con ella existe, antigua en la mayor parte de los casos, nueva en otros.

Así quedó el título y la forma oficial o tratamiento de protocolo a emplearse desde que fué suprimido, por razones conocidas, el de EMPERADOR DE LA INDIA, que usaron los monarcas hasta Jorge VI, heredero del imperial título. Cuando India llegó a ser igual que los otros estados del Commonwealth, escogió para su forma de gobierno la republicana, pero al propio tiempo expresó su deseo de no abandonar la Comunidad.

Esta actitud no dejó de plantear un problema, pues en tanto que los lazos que unen a los estados miembros son intangibles, la adhesión a la corona había sido -como lo es hoy- el principal vínculo. Se resolvió la dificultad reconociendo India al soberano como JEFE del Estado. Jorge VI perdió un título imperial, recuerda el Ministro Attlee, pero "en cambio había ganado los corazones de los habitantes de ese vasto país".

Es reina Isabel, y al propio tiempo, Jefe de Estado en todas las naciones que voluntariamente han resuelto mantener ese vínculo con la madre patria, excepto en la India, como se ha visto, convertida en república y con la designación de BHARAT, donde es solamente Jefe del Estado. La reina Isabel, y sin que de ello pueda caber sombra de duda es una REINA, pero al propio tiempo, puede decirse que es reina SIETE VECES, en tanto que reina es en cada uno de los reinos que así la proclaman y así la reconocen, y este carácter que ella ostenta, por extraño que parezca, no se opone a la unidad esencial como el VIVIENTE símbolo que es, de una libre asociación de pueblos, por todo el orbe esparcidos, y entre sí muy diversos, considerando su religión, raza, idiomas o costumbres.

La mitología griega cuenta entre sus héroes a Teseo, quien pudo ingeniarse la forma de entrar y salir del LABERINTO de Creta, y de buscar allí a Minotauro, usando el ovillo de hilo que Ariadna, prendada de él a primera vista, le había entregado, despidiéndolo con útiles consejos, cuando se lanzó a cumplir hercúlea hazaña.

El historiador Leacock juzga que la historia de la monarquía inglesa - y solamente ella - como el ovillo de la fábula, nos permitiría incursionar, con alguna probabilidad de éxito, en el extraño laberinto que es el gobierno, o en el mundo de sus centenarias instituciones, algunas originadas en los Estatutos de Oxford de 1258; en el alma misma de las islas, llenas ellas de tantas y tan características cosas.

Y la verdad es que se da un perenne contraste entre ellas, en su forma abstracta y como ellas son en realidad. Ficciones de orden legal las hay tan tenues como aquella de que la soberana conviértese en presbiteriana el momento que cruza la frontera escocesa, pero perdiendo esta condición a penas retorna a Inglaterra, donde es Jefe de la iglesia establecida o anglicana, desde el rompimiento con Roma en el siglo XVI; como Jefe es en Escocia de la religión dominante hoy, en el reino que poseyó María ESTUARDO - por su fe, mártir - legándole para siempre algo indefinible de aquella belleza y aquel encanto que también poseyó, en superlativo grado!

Y así podría continuar, para relatar otras cosas... particularmente este año que conmemora al propio tiempo el nono-centésimo aniversario de la batalla de HASTINGS (que cambió rumbos al destino de la humanidad) y la fundación de la Abadía de Westminster - el templo augusto donde se celebra la coronación de los soberanos. Es año, repito, que ofrece la más rica cosecha de históricas conmemoraciones. Y no será la menor la declaración oficial, muy reciente, de que Isabel II, además de ser descendiente directa de Guillermo el Conquistador de Normandía, lo es también, según investigaciones pacientemente realizadas, del rey sajón HAROLDO, que sucumbió en el campo del honor antes de que pudiera entronizarse la nueva dinastía.

"O" de que Isabel nació en un 21 de abril, como he anotado ya, y el que se celebra hoy es el CUMPLEAMOS OFICIAL y, para fines consiguientes, el día de la patria. Así se ha resuelto entre otras razones porque junio cae en pleno verano, y solamente durante él es posible realizar el famoso desfile y homenaje a la bandera conocido con el nombre de TROOPING OF THE COLOUR - tan famoso en el mundo entero.

SARRAUTE : NOVELA DE "TROPISMOS"

Por C.E. Zavaleta

Para un niño es natural darnos un trozo de papel, y diciéndonos que es un caramelo, pedir que lo probemos. Y para nosotros es asimismo natural fingir que lo paladeamos y decirle: "Tienes razón. Qué rico caramelo".

Así, en medio de una convención de ficciones, podemos entendernos con cualquier persona, grande o pequeña, se trate o no de caramelos.

Nathalie Sarraute -la conocida escritora cuyo nombre sigue ligado al de la nueva novela "objetivo" de su país- nos propone el mismo juego tratándose de la novela. Nos da su libro "Les Fruits d'Or" (1963) traducido en 1965 al castellano, nos dice que es una novela, y previendo nuestro asombro, se burla sutilmente de nosotros, comparándonos con esos estúpidos dilettante que no entienden las cosas nuevas y deambulan por los salones artísticos con el libro de moda en la mano, pidiendo que se lo expliquen, que se lo lean como en una clase, pues inclusive está dispuesto a volver a sus días de niño y sentarse en un banco....

¿Cuál es el argumento de "Les Fruits d'Or"? Hea ahí la pregunta que gustará a la autora, y al mismo tiempo, revelará su difícil método. "Les Fruits d'Or" trata de "Les Fruist d'Or". ¿Entendido? ¿No? Pues sigamos. "Les Fruits d'Or" es una frase, un título, una idea. Con el tiempo, a punta de repetirse de boca en boca, es una bandera estética, una escuela literaria. Y de pronto, esa frase o escuela estética va pasando de salón en salón artístico, como una ráfaga de aire, según la observen, las generaciones se dividen y cada cual ensaya una opinión sobre ella, opinión tejida con el abominable lenguaje de los críticos, que -en vista del éxito del Libro "les Fruits d'Or"- empiezan a escribor tímidas reseñas y sonríen estúpidamente agradecidos, cuando se les dice que su reseña es llamada "maestra" por un crítico rival.

Así, ya bendito por los monstruos sagrados de la crítica, "les Fruits d'Or" se convierte en la nueva luz, el nuevo grito, el parto del siglo. Y sin embargo, engaña a todos: a sus partidarios, porque su entusiasmo es desmedido e inexplicable; y a sus enemigos, porque aplauden sin entender, como esos muñecos de juguete.

En suma, sin que veamos un argumento, sin el dibujo de personajes que encarnan el tema, sin la descripción exterior de escenarios, tenemos una "novela" puramente descriptiva, donde el lenguaje alusivo, indirecto y a ratos poético se mofa de la "jerga" con que hablan todos los falsos amantes del arte literario mundial. A ratos, todo el libro es una gran risotada contra dichos "amantes". El método de la Sarraute consiste en iluminar una pequeña anécdota, transcribir un diálogo, desarrollar una frase, adelantar lo que se dirá luego y repetir lo ya dicho: técnica llamada de "tropismos", movimientos linguísticos donde las ideas o sentimientos importan sólo en segundo o tercer plano.

Hoy por hoy, resulta peligroso aplaudir o desdeñar este tipo de novela. A uno lo paraliza el recuerdo de que André Gide, nada menos, se equivocó al juzgar a Marcel Proust, o que muy pocos lectores profanos entendieron allá por 1922 la real importancia del "Ulyses" de James Joyce. ¿No iremos a equivocarnos de nuevo? ¿No irán a salir grandes novelas de estos experimentos de Sarraute y demás autores "objetivos" franceses? Por supuesto que Proust y Joyce, geniales como eran, no dieron desde un comienzo obras acabadas en prosa, y no se entretuvieron en numerosos ejercicios como aquellos.

Hemos llegado a un punto en la literatura en que una novela sin argumento, sin personajes sólidos con puras descripciones, ya no es ninguna novedad, ni "Les Fruits d'Or" es la mejor de las muchas variantes que oscilan desde las obras de Robbe-Grillet hasta las de Simón. Pintar una realidad estática, donde hasta el hombre (que los "objetivos" desean "deificar") es una cosa más o menos muerta, es volver un poco a la estampa literaria y renunciar a los vastos mundos dinámicos de las grandes novelas de los siglos XIX y XX.

EL PUEBLO SOVIETICO ELIGIO AYER SU PARLAMENTO NACIONAL

MOSCU, 12 (AFP).- Ciento cuarenta millones de electores y electoras soviéticos mayores de 18 años, eligen hoy a 1.157 diputados al Soviet de la Unión (773 representantes) y al Soviet de Nacionalidades (744), las dos ramas del Parlamento Nacional.

El resultado de la elección no deja duda alguna, ya que en la URSS hay un solo partido, el comunista, al que se unen los "sin partido". Sólo los candidatos comunistas o "sin partido" se presentan en las elecciones.

Durante una campaña electoral relativamente corta, los candidatos defendieron un programa que dimana de las directivas del vigésimo tercer congreso del partido: Reorganización de la industria para obtener mayor rentabilidad, inversiones masivas en la industria ligera y de alimentación, organización de la agricultura, ayuda creciente a Vietnam del Norte, lucha contra el imperialismo norteamericano y conferencia sobre seguridad europea, idea ésta que fue justamente lanzada durante el vigésimo tercer congreso.

La noción de seguridad europea cobra nuevo sentido después de la reunión de los miembros del pacto de Varsovia, antes del viaje a la URSS del General De Gaulle.

Se tomaron las medidas necesarias para permitir al ciudadano soviético que cumpliera con su deber. También se utilizaron medios de propaganda para incitarlo a votar. Se llevaron urnas a las casas de los enfermos, y, durante el día, los propagandistas pasaron por las casas para ver si la gente había o no votado, invitando a los indolentes a cumplir con su deber.

Estos propagandistas llamados "agulatores" cumplen un trabajo que da como resultado en toda elección soviética la participación masiva de votantes: un poco más del 99 por ciento de los inscritos.

Dominicanos se preguntan si J. Balaguer podrá realizar su "revolución incruenta"

POR ROBERT BERRELLEZ.

SANTO DOMINGO, REPUBLICA DOMINICANA, 12 (AP).- Los dominicanos comienzan a preguntarse con cierta confianza si su nuevo Presidente electo Joaquín Balaguer, podrá realizar pacíficamente su "revolución incruenta".

Por otra parte temen que sea dominado por la misma camarilla de civiles y militares que controló el poder después del colapso de la dinastía Trujillo.

Las preguntas las hacen a causa de un significativo acontecimiento después de la impresionante victoria de Balaguer en la elección presidencial del primero de junio, que parece haber borrado la mayor parte de las dudas acerca de la sinceridad de sus promesas reformistas pre-electorales.

Esto fue la reunión secreta del Presidente electo, jefe del partido reformista, y Juan Bosch, derrotado candidato del Partido Revolucionario Dominicano, para una discusión informal de los problemas nacionales con vista a futura colaboración.

En su campaña electoral Balaguer subrayó repetidamente que si era elegido buscaría la ayuda del jefe del partido revolucionario. Personas cercanas a Bosch dicen que éste está dispuesto a funcionar como "leal oposición" pero no en una coalición.

El Presidente Provisional Héctor García Godoy y la comisión política de la Organización de los Estados Americanos han ejercido blanda y secreta presión sobre los dos rivales políticos para que se reunieran en beneficio del interés de la pacificación nacional. Todavía Bosch no ha aceptado la derrota electoral y probablemente esperará para hacer el anuncio oficial de la victoria de Balaguer, que se espera que ocurra la semana entrante. El hecho de que Balaguer aceptara la reunión fuera de su casa está siendo contemplado como reafirmación de sus objetivos de "revolución incruenta".

Dícese que ambos han estado de acuerdo en que los 8.000 soldados de la Fuerza Interamericana de Pacificación, o por lo menos una parte de ellos, debe permanecer después de la posesión el primero de julio, del nuevo gobierno, por si acaso la clase ultraconservadora no aceptara el nuevo gobierno.

MULTITUD DE RESIDENTES LATINOS ATACO A LA POLICIA DE CHICAGO

CHICAGO 12 (AP).- Una multitud, airada porque un policía disparó contra un hombre, atacó dos coches vacíos de la policía esta noche, averiando uno e incendiando el otro.

La escena de los disturbios fue un sector del norte de la ciudad habitado en su mayor parte por personas de ascendencia latinoamericana.

Unos 60 coches de policía fueron llamados cuando unas 500 personas se reunieron después que un hombre recibió un disparo en la pierna por un policía llamado para que interviniera en una pelea de pandillas.

Dos coches de la policía estacionados en un cruce de calles fueron atacados por unas 50 personas. Uno de los vehículos fue volcado y se prendió fuego a la gasolina que salía del tanque. Se dijo que el vehículo se perdió totalmente.

Minutos antes, unos 30 policías marchando de cuatro en fondo recorrieron el sector en una demostración de fuerza tendiente a dispersar la multitud.

La policía por medio de altoparlantes pidió que la gente regresase a sus casas. Sus esfuerzos produjeron pocos resultados visibles.

Los carros de bomberos llamados para apagar el fuego del automóvil quemado fueron atacados con piedras y botellas.

La policía intentó calmar a la multitud dejando en libertad a tres personas que habían sido arrestadas y estaban detenidas en un coche de la policía, pero tampoco logró calmar los ánimos.

El Departamento de la Policía dijo que había avisado a unidades de distritos cercanos que estuviesen alertas para intervenir si la situación empeoraba.

Los disturbios empezaron en las últimas horas de la tarde cuando los policías Thomas Munyon y Raymond Howard intentaron contener una pelea de pandillas en un callejón, dijo la policía. Munyon expresó que un hombre, identificado después como Cruz Arcelis, de 21 años, le apuntó con una pistola. Munyon dijo que él sacó su revólver y disparó a la pierna de Arcelis.

Arcelis fue llevado a un hospital, sin saberse aún cual es su estado.

Desacuerdos en el Pacto de Varsovia

MOSCU, 12 .- Los cancilleres del pacto de Varsovia han tenido serios desacuerdos entre sí y han prolongado su reunión aquí, según dijeron hoy fuentes informadas de Europa Oriental.

Rumania ha estado exigiendo más igualdad en la organización dominada por los rusos, que fue establecida como contraparte a la OTAN. El Canciller rumano sostuvo ayer una entrevista con el jefe del Partido Comunista Ruso, Leonid I. Brezhnev.

La reunión del pacto comenzó aquí el lunes. Se espera que dure sólo tres días pero fuentes informadas dijeron que las conversaciones podrían ser continuadas en un esfuerzo por superar el estancamiento.

No hay información sobre qué países apoyan a Rumania y cuales a la URSS. Cuando Bucarest presentó sus demandas sobre mayor independencia en la Organización, se señaló que esto no pudo haber ocurrido a menos que esperase algún apoyo de otros países de Europa Oriental.

Tucumán será la primera etapa de una nueva política de solución argentina

Buenos Aires, junio 12 (AFP).- Tucumán, la convulsionada provincia azucarera del norte del país, será una de las primeras etapas de la nueva política de solución inmediata de los grandes problemas nacionales, anunciada hace dos días por el Presidente Arturo Illia.

Sacudido desde hace dos años por interminables pleitos políticos y sociales, y por una aguda crisis financiera y resonantes casos de corrupción administrativa, el más pequeño de los estados argentinos, con sólo 22.000 kilómetros de superficie (Buenos Aires tiene 307.000 kilometros) es también el mayor foco de disturbios del país. A la casi totalidad de su millón de habitantes, que viven exclusivamente del azúcar, se les adeudan dos meses y medio de sueldos, y diariamente se producen choques sangrientos entre obreros exasperados y fuerzas del orden, habiendo fracasado hasta ahora todas las tentativas para restablecer el orden y la tranquilidad.

Tucumán tiene un significado especial para argentinos. En su capital fue declarada, hace ciento cincuenta años, la independencia nacional, y por su hermosa vegetación es llamada el Jardín de la República. Produce el 70 por ciento del azúcar del país, que es elaborado por 28 ingenios que compran el producto a veinticinco mil establecimientos cañeros, entre grandes y pequeños.

Su actual gobernador, el profesor de sociología Mario Barbieri, nunca había sido político, hasta el momento en que la lucha entablada, en el Colegio Electoral, entre peronistas, radicales y demócrata-cristianos, lo llevó inesperadamente al poder, como candidato oficialista de transacción.

SE AGUDIZA LA SITUACION POLITICA EN VIETNAM-SUR

SAIGON, 12 (AFP).- La situación política en Vietnam del Sur se hizo más tensa hoy, registrándose manifestaciones de los católicos y contramanifestaciones budistas.

Esta mañana los católicos, previa autorización gubernamental, hicieron una impresionante demostración en las calles de Saigón.

Perfectamente organizados y disciplinados, los fieles llevaban carteles en los que se leían las consignas: "Abajo los comunistas traidores e hipócritas", "El pueblo vietnamita da las gracias a las fuerzas aliadas", etc.

Los manifestantes se evaluaron en unos 100.000 destacando la participación de organizaciones paramilitares con sus elementos uniformados, pero sin armas.

Al parecer, ante la gravedad de la situación, el general Nguyen Cao Ky, anuló el viaje que debía hacer a Seul.

Por su parte, varios centenares de jóvenes manifestantes budistas invadieron esta noche las calles de Saigón. Intervino la policía, y en el choque de ésta con los budistas se produjeron varios heridos.

La jerarquía budista había prohibido toda clase de manifestaciones, pero visiblemente desbordada, se limitó a lanzar llamados a la calma.

En el mismo instante en que se desarrollaban en Saigón estos acontecimientos, el jefe del gobierno, General Nguyen Cao Ky renunciaba a efectuar el viaje a Seul

Esta decisión del general Ky, independientemente de cierta reticencia norteamericana, no deja de tener relación con los acontecimientos que podrían producirse mañana.

En Hue, la policía gubernamental de choque, llegada desde Saigón, retiró con muchas precauciones, los altares familiares que entorpecían la circulación por las calles. De esta forma pudo pasar un convoy norteamericano que estaba inmovilizado. Pocos instantes después, sin embargo, los altares estaban nuevamente en las calles.

21 MUERTOS EN HONG KONG

HONG KONG, JUNIO 12 (AFP). Veintiún personas perecieron y 10 desaparecieron en una furiosa tempestad, acompañada de lluvia torrencial, que azotó durante seis horas esta mañana la ciudad de Hong Kong.

Se calcula unas 20 personas heridas y 670 sin techo. No se ha podido aún verificar los considerables daños materiales causados. El tránsito de vehículos cesó completamente durante la violenta tempestad, y las calzadas se han agrietado seriamente en varias partes, por obra de la erosión o de los árboles arrancados de raíz.

Sobre próximas elecciones

LYNDON JOHNSON CAUSA CONJETURAS SOBRE CANDIDATOS NICARAGUENSES

WASHINGTON 12 (AP).- Posiblemente sin ninguna intención al respecto, el Presidente Johnson ha motivado conjeturas entre latinoamericanos sobre un supuesto interés, en cuanto a los candidatos en las elecciones presidenciales nicaragüenses en febrero de 1967.

Esto comenzó cuando Johnson recibió en Washington la semana pasada a su colega nicaragüense René Schick, quien estuvo aquí en una visita de dos días. A algunos les pareció que Johnson rindió homenaje en forma inusitadamente cálida al Embajador Guillermo Sevilla Sacasa, decano del cuerpo diplomático en Washington. Sevilla ha sido mencionado como posible candidato en las elecciones.

Pero los funcionarios norteamericanos insisten en que no hay base alguna para conjeturar que Johnson pueda haber estado expresando el pensamiento de que preferiría a Sevilla como Presidente al General Anastasio Somoza, también mencionado como posible candidato.

Johnson, añadieron esos funcionarios, considera la elección nicaragüense como un asunto que les toca decidir exclusivamente a los nicaragüenses, sin que sea admisible ninguna sugerencia extranjera al respecto.

Algunos nicaragüenses aquí dijeron que si bien las fuerzas opositoras en Nicaragua podrían preferir Sevilla a Somoza, el primero ha sido Embajador en Washington desde 1943, por lo que carece de una organización política adicta en Nicaragua.

Añadieron también que Sevilla es miembro de lo que la oposición llama la dinastía de los Somoza, y que está casado con una hija del dictador asesinado en 1956, por lo que es cuñado del ex-presidente Luis Somoza y del General Luis Somoza, ambos hijos del extinto dictador.

CUBA PROTESTO ANTE LA ONU CONTRA NICARAGUA

LA HABANA, JUNIO 12 (AFP) En una nota dirigida a U Thant los cubanos protestaron ante la ONU contra Nicaragua, que "ha ofrecido su suelo como plataforma para otra invasion armada a la isla de Cuba".

El Ministro cubano de Relaciones Exteriores, Raul Roa, que suscribe la nota, califica tal oferta de "impúdica", declarando en particular: "El Gobierno cubano estima conveniente que usted tome nota de la significación de estas declaraciones como antecedentes de acontecimientos que puedan ocurrir en el futuro, o sea, de agresiones que se perpetren contra nuestro país".

En otra parte, la nota cubana reclama una actitud más definida de la "ONU" sobre "estas provocaciones, porque si las Naciones Unidas adoptan una, actitud pasiva y callada frente a declaraciones belicosas y agresivas, emitidas en el seno de dicho organismo, la "ONU" y sus funcionarios están llamados a perder el poco prestigio y respeto que le van dejando los reiterados crímenes y fechorías del Imperialismo Yanqui".

Alcalde inicia campaña para proteger parques y jardines

Los vecindarios de cada zona se encargarán de cuidar los parques y jardines públicos y evitarán que ellos continúen siendo destruidos por elementos enemigos del progreso de la ciudad. Tal es la decisión adoptada por el Alcalde interino de la Paz, Dr. José López Córdova, quien realizó últimamente una nueva visita a diferentes sectores urbanos para interiorizarse de sus necesidades y verificar el avance de diferentes obras públicas.

La autoridad municipal lamentó que gente inescrupulosa esté dedicada, en forma sistemática, a la destrucción de los parques, de los postes de luz, focos y pantallas. Esta comprobación la hizo ayer y escuchó la queja de los vecinos por la ola de destrucción que se ha desencadenado sobre la ciudad. De ese afán destructivo, que no sólo atenta contra la economía municipal que debe erogar fuertes recursos para reponer lo destruido sino también contra el buen aspecto urbano, no se salvan monumentos ni casas particulares.

El Alcalde, luego de esa comprobación, resolvió solicitar la colaboración de las Juntas Vecinales, a manera que sean los propios vecinos los que cooperen con los agentes de la Policía Urbana en el cuidado y vigilancia de los parques de cada zona, varios de los cuales están siendo remodelados para su entrega con motivo de los festejos del 16 de julio.

Los vecindarios serán facultados y estarán debidamente garantizados para cumplir con esa misión de vigilancia. Podrán detener en cualquier momento a los destructores de la ciudad y tendrán atribuciones para llamar a la fuerza pública en su caso. Los enemigos de la ciudad recibirán penas especiales y deberán cubrir el valor de lo que destruyan

Esta semana se conocerá respuesta de firma japonesa en caso Matilde

En el curso de la presente semana se conocerá la respuesta de la firma japonesa Overseas Mineral Resourses Developmen, a la propuesta gubernamental para adjudicacion de la mina "Matilde", en arrendamiento para explotación.

La semana pasada se conoció ya la respuesta de la firma norteamericana "Phillips Brothers". Esa firma está de acuerdo con el planteamiento gubernamental de exigir, como condición indispensable, la instalación de hornos de fundición de zinc.

La adjudicacion de la mina "Matilde", según el criterio manifestado por personeros de la Junta Militar, se la hará durante el presente período, antes de la constitucionalización del país.

En vista de que las dos firmas que quedaron finalistas, luego de la compulsa hecha por autoridades de COMIBOL y de la Junta Militar ofrecían similares condiciones, el Gobierno decidió plantear una nueva cláusula, esta vez más clara y concreta. Ella debía ser incluída en el contrato de arrendamiento a suscribirse. Se disponía, en la misma el compromiso que adquiría la firma adjudicataria para instalar, a la brevedad posible y en las mejores condiciones técnicas, hornos de fundición de zinc en el país.

Una de las dos firmas proponentes, la "Phillips Brothers", norteamericana, respondió ya al planteamiento gubernamental, dando a conocer su conformidad. Esta semana, como dijimos líneas arriba, deberá hacerlos la firma japonesa. Una vez que se tengan las dos respuestas, el Gobierno reiniciará el estudio de las propuestas, para disponer la adjudicación respectiva.

BILBAO DIJO QUE SU VICTORIA SERA PARA GOBERNAR CON LOS MAS CAPACES

Mario Gutiérrez, Jefe de FSB, aplaudió las palabras del Gral. Bernardino Bilbao Rioja de que si triunfaba en las elecciones, éste daría un gran abrazo a todos los bolivianos, pero que si el triunfo era escamoteado por la maquinaria electoral, le pedía permiso para convocar al pueblo al gran alzamiento nacional. Estas palabras las dijo en la proclamación del binomio Bilbao-Romero, anoche, por un sector de fabriles. Anteriormente, en la mañana, los mismos candidatos fueron proclamados por campesinos en Batallas y en Pucarani.

Según fuentes falangistas, la población de Pucarani abrió las puertas de la Alcaldía para instalar en sus balcones al Gral. Bilbao y a Romero, Un grupo del MNR intentó desbaratar la concentracion, siendo rechazado por grupos falangistas. Posteriormente, cuando los candidatos abandonaban el pueblo, el mismo grupo hizo algunos disparos de fusil sobre los vehículos, sin consecuencias. Dirigentes falangistas destacaron que, en esta forma, se ha roto el mito creado sobre que el campo era terreno vedado para FSB.

Gonzalo Romero, en la proclamación de fabriles ,dijo que no puede haber Patria sin libertad y que FSB, acostumbrada al sacrificio y a dar sus hombres por la libertad, quiere sacrificio y trabajo para levantar la Patria.

El Gral. Bilbao, en duro ataque al MNR, dijo que había que devolver a Bolivia paz, libertad y respeto a la ley y acabar con la descomposición social. Propugnó una verdadera revolución moral como base para una obra de gobierno, que la esbozó señalando la necesidad de encarar la educación, mejoramiento de condiciones de vida, culturización de obreros y campesinos y viviendas para éstos. Señaló que centenares de miles de millones que se gastan en manifestaciones para simular un apoyo popular inexistente, debieran ser empleados en mejorar niveles de vida y en encarar el desarrollo nacional y que si la victoria le acompañaba, esa victoria iba a ser nacional, generosa y patriótica, sin vencedores ni vencidos y que a todos los bolivianos les iba a dar un gran abrazo para gobernar, luego, con los más capaces. Iba, no a pedir, sino a exigir trabajo y a imponerlo si fuera preciso para salvar a la Patria. Pidió a los ciudadanos su voto consciente, no por consigna.

Mario Gutiérrez explicó la significación de lo que es Falange y señaló que ahora se dá la razón a este partido por su lucha de 12 años. Dijo que Andrade confesó la inmoralidad existente en el MNR: Juan Lechín Suárez, el fracaso de la nacionalización de minas; y Siles Zuazo que reconoció la necesidad de dictar un estatuto civilizado y la concordia nacional, que él no quiso siendo Presidente darlos al país, respondiendo con persecuciones masivas al propósito falangista del diálogo pacificador. Señaló la amistad de FSB hacia el Ejército que defendió la Patria desde la Independencia hasta enfrentar a la tiranía movimientista, pero que negaba esa amistad a la Junta Militar y a los militares que preparan la maquinaria electoral y que crearon el FRB, a cuyos partidos analizó señalando su ninguna significación.

RECITAL DE LEO AFFONSO SOARES



Bajo los auspicios del Departamento de Extensión Cultural de la Universidad Mayor de San Andrés y la Embajada del Brasil, el guitarrista brasileño Leo Affonso Soares ofrecerá un recital en el paraninfo universitario el próximo miércoles 15 a horas 18 y 30.

Affonso Soares es un notable intérpreta de la música erudita para guitarra. Estuvo en nuestro país el año pasado, ocasión en la cual el público paceño lo alentó con su aplauso y la crítica especializada lo elogió con publicaciones registradas en la prensa local. Su programa actual incluye piezas de Gaspar Sanz, Scarlatti, Bach, Sor, Villa-Lobos, Barrios y Albeniz.

En la actualidad, Leo Affonso Soares se halla dictando un curso de Técnica Instrumental para Guitarra en el Conservatorio Nacional de Música, situado en la Avenida 6 de Agosto.

FUE POSESIONADA NUEVA DIRECTIVA DE LOS GRAFICOS

En una ceremonia sencilla, el Secretario General de la Central Obrera Boliviana, Daniel Saravia, el día sábado tomó el juramento a los nuevos dirigentes del Sindicato Grafico de La Paz.

El programa desarrollado estuvo intercalado de números artísticos brindados por algunos gráficos y sus familiares. Luego del informe del presidente del Comité Electoral, quien dijo que las elecciones fueron limpias y democráticas, los nuevos dirigentes fueron llamados para el juramento de rigor.

Lo prestaron Carlos Mompó, Secretario General; Juan Aguilar, de Relaciones; José Martinez, de Hacienda; Luis Herrera, de Conflictos; Oscar Alvarez, de Actas; Carlos Arteaga, de Deportes; José Zavala, de Vivienda; Américo Iriarte, de Estadísticas, Bibliotecas y Cultura; Hugo Vela, de Prensa y Propaganda y Juan Aliaga y Carlos Chávez, Representantes ante la Federación Grafica Boliviana.

Daniel Saravia, a tiempo de tomar el juramento, llamó a la unidad de los trabajadores del país y dijo que la COB está preparando la realización del IV Congreso Nacional para la renovación de la directiva, actualmente encabezada por Juan Lechín Oquendo.

Carlos Mompó, nuevo dirigente, dijo que trabajará por obtener las conquistas económicas y sociales que tanta falta hacen a los gráficos. Anunció que tratará de llevar por buen sendero las relaciones con los empresarios para que se faciliten las soluciones.

Terminado el acto, fueron agasajados en una recepción social ofrecida por los posesionados.

MAÑANA ES EL XXXI ANIVERSARIO DEL CESE DE FUEGO EN EL CHACO

La Federación Departamental de Beneméritos de la Patria auspicia un programa de recordacion del cese del fuego en la campaña del Chaco, Todas las organizaciones de ex-combatientes participarán del acto cívico que se realizará mañana a las 10 al pie del obelisco.

Fueron citadas las siguientes organizaciones : Enfermeras de Guerra, Centro de Oficiales de Reserva, Mutilados e Inválidos de la guerra, Defensores de Boquerón, Defensores de Alihuatá y Km. Siete, Cap. Victor Ustárez, Germán Busch, Artilleros de la Guerra, Evadidos del Paraguay, Regimiento Florida, Regimiento Illimani, Hermanos Manchego, Grupo Siete e Artillería, Soldado Desconocido, Reg. Tren y Transportes del Chaco, Tte. Rosendo Villa, Cruces del Chaco, Ex-combatientes del Chaco-CNSS, ex-Combatientes de Minagricultura, Rafael Pabón, Cascos de Acero, Tte. Rosendo Bullaín, Luis Emilio Aguirre, Petroleros ex-Combatientes del Chaco, Nacional de Jubilados Administrativos, Beneméritos Bancarios, Nacional de Jubilados Ferroviarios Beneméritos de la Patria, Fuerza Aérea Boliviana, Obras Públicas, y Regimiento de Asalto Charcas 36 de Infantería.

A las 10 de la mañana se iniciará la Misa de Campaña, seguida de la Columna de Honor que harán los ex-combatientes ante la Tribuna Oficial que se levantará en el Monumento al soldado Desconocido.

Fueron invitadas las autoridades de la Junta Militar y los institutos educativos. El programa consigna las palabras del Presidente de la Junta Militar de Gobierno, Gral. Alfredo Ovando Candia.

La columna de Honor llevará de retorno a la Plaza San Francisco la urna del Soldado Desconocido.

Editor de IPE refuta al Representante de la ONU

En carta dirigida a este diario, el Sr. Gonzalo López Muñoz, Editor de la Carta Semanal IPE, refuta varias opiniones vertidas por el Representante Residente de las NN.UU. en Bolivia, Santiago Quijano Caballero, en una nota publicada en nuestra edición de ayer referente a un informe sobre nuestro país elaborado por dos expertos extranjeros en el que se consignan términos que el Gobierno ha calificado de insultativos.

Santiago Quijano Caballero indicaba en su nota a PRESENCIA que el informe "no tenía de ninguna manera carácter oficial de parte de las Naciones Unidas" y refiriéndose al semanario IPE señalaba que "las notas que hayan podido servir para esta publicación tendenciosa e irresponsable han sido evidentemente sacadas de apuntes preparados por los expertos aludidos en su artículo, en su capacidad pura y simplemente personal, sin que representen en forma alguna una posición u opinión cualquiera por parte de las Naciones Unidas".

Al respecto Gonzalo López Muñoz dice que en la carátula del informe referido se lee la siguiente inscripción: "Este Informe tiene por finalidad llamar la atención de las autoridades de Naciones Unidas al hecho de la escasa o nula productividad de la Asistencia Técnica en Planificación y en Política Económica en Bolivia, tal vez justifica un cambio en la orientación seguida hasta ahora", por lo que se deduce que el informe es oficial desde todo punto de vista.

LA CARTA

Dice así:
Señor Director:
Le agradeceré dar cabida a estas breves líneas que se refieren a la nota enviada a "PRESENCIA" por el señor Representante Residente de Naciones Unidas.

En la carátula del documento elaborado y firmado por los expertos de las Naciones Unidas, se lee lo siguiente:

"Este informe tiene por finalidad llamar la atención de las "autoridades de Naciones Unidas "al hecho de que la escasa o "nula productividad de la Asistencia Técnica en Planificación "y en Política Económica en Bolivia, tal vez justifica un cambio en la orientación seguida "hasta ahora".

Si los expertos no consideraban al señor Representante Residente de Naciones Unidas una de las "autoridades de Naciones Unidas, no es mi culpa.

El carácter del documento salta a la vista.

Niego al señor Representante Residente derechos para enjuiciarme en mi desempeño como periodista boliviano indpendiente. Rechazo sus términos carentes de respeto. Comprendo su ofuscación y lo perdono.

Agradezco de nuevo al señor Director por la hospitalidad que me dan sus columnas, que me constan, en forma personal, que son de una honestidad absoluta y digna de todo respeto.

Gonzalo López Muñoz
Carta Semanal IPE.
Editor Responsable.

Siete personas favorecidas con los premios del "bingo"

De los ocho cartones del BINGO EN DOMINGO, jugado anoche en RADIO MENDEZ a partir de Hs. 21, seis personas resultaron favorecidas con los premios que ofrecen la casas comerciales que auspician este programa y una con el premio de aproximación a la "polla".

Los otros dos cartones el 5 y 7 se destinaron a los bingos del "ingenio" y de la "suerte". El cartón correspondiente al bingo del "ingenio" debe ser depositado en los buzones de Radio Mendez, o PRESENCIA, anotando, aparte del nombre y dirección, la respuesta a la siguiente pregunta: ¿Cuál es el nombre y autor del verso que dice "INALTERABLE POR LA TIERRA AVARA DEL ALTIPLANO/ OSTENTA LA MESURA DE SU INDOLENTE PASO Y APOSTURA/ LA SOBRIA COMPAÑERA DEL AYMARA....? " y el bingo de la "suerte" anotando sólo el nombre y dirección, hasta las 18 Hs. del próximo jueves.

La nómina de ganadores de los seis cartones jugados anoche es la siguiente: Consuelo Cortés, Maritza Viscarra, Daniel Auza, Miriam Catacora, Rogelio Hidalgo y Hugo Anaya. Jorge Flores Valenzuela domiciliado en la calle Murillo No. 1258, se hizo acreedor al premio de aproximación a la "polla" al haber acertado el orden numérico de salida de los cartones hasta el sexto cartón.

Los cartones 5 y 7, serán sorteados el próximo sábado en el programa el "Show de los Sábados" de Radio Méndez donde también serán entregados los premios a los demás ganadores de este último BINGO EN DOMINGO

SILES ZUAZO Y EL MRP COINCIDEN EN REUNIFICACION POSTELECTORAL

La reunificacion del MNR después de las elecciones, es una posibilidad en la que coinciden absolutamente Hernán Siles Zuazo y Jaime Arellano Castañeda, dirigentes máximos del MNR y del MRP, respectivamente, aunque ambos no se excusan de expresar su impugnación al grupo contrario. En efecto, mientras Siles acusa al MRP de hacer el juego al Gobierno y afectar con su actitud a la posición de Paz Estenssoro, Arellano califica de desviacionismo a la actitud abstencionista asumida por el Comando Unificado del MNR.

Frente a estas dos posiciones que, en resumen, coinciden en la próxima reunificación de los sectores del MNR dirigentes departamentales han tomado bajo su personal responsabilidad actitudes relacionadas con su posicion electoral.

SILES ZUAZO

"Si el MRP insiste en intervenir en elecciones -dijo Siles Zuazo- que son dirigidas y consagra así el fraude, tal actitud afectará la posición del Dr. Paz Estenssoro, uno de los jefes del MNR elegido en la décima Convención Hay que recordar que el Dr. Paz desautorizó al grupo que lleva su nombre, precisamente por salvaguardar la unidad del partido".

Recordó la fundación del MRP por "un sector personalista del MNR" y que al igual que el grupo de Víctor Andrade obtuvo de la Corte Electoral su reconocimiento. "El objetivo reaccionario era claro -dijo Siles- dar apariencia democrática al fraude electoral, ocasionar una lucha interna promovida por los candidatos oportunistas y desconocer al tradicional MNR". Añadió que todavía hay gestores del MRP encubiertos como militantes del MNR y que la formación de aquel bloque "anti-partido" y el desconocimiento a la dirección elegida por la Convención del MNR, surge de la derrota de aquéllos en esa asamblea política.

Señaló que la abstención del MNR constituye señal de repudio a lo que denomina de "impostura electoral". Dijo también que si Paz Estenssoro se encontrara en Bolivia, desautorizaría nuevamente al grupo que lleva el nombre de MRP.

ARELLANO DEL MRP

Arellano fue más claro. Dijo que "cuando al genuino MNR se le cierran las puertas de la legalidad, la corriente movimientista se vio obligada a adoptar una nueva sigla. Todo ello para evitar que las mayorías del MNR quedaran sin un medio de expresión". Añadió que el grupo de Andrade fue organizado en los pasillos del Ministerio de Gobierno y reconocido por lo que califica de "camarilla militar". Aseguró que, pese a todo, las filas movimientistas están cohesionadas pese a "la eventual derrota del Jefe del MNR y de la Revolución Nacional, Dr. Víctor Paz Estenssoro".

Respecto a la abstención, dijo que esa posición es contrarrevolucionaria y que rssulta sugestivo que algunos dirigentes del Comando Unificado que propician la línea abstencionista, coinciden con las maniobras de "la camarilla militar".

EL 18 ES EL DIA DEL PROFESIONAL

La Confederación Nacional de Profesionales prepara para el próximo sabado un homenaje para el Día del Profesional. Ese día, los profesionales que cumplieron 40 años en servicio serán distinguidos con premios.

En el Club de La Paz se realizara un almuerzo al que fueron invitados los profesionales de la ciudad.

Campesinos agradecen al Prefecto

Una delegacion de campesinos del cantón Mururata, Provincia Nor Yungas, llegó a La Paz para participar en el acto preparado por las 18 provincias paceñas en xomenaje del Prefecto, Cnl. César Loma Navia. El acto se realizo el sábado en el Teatro al Aire Libre.

Los representantes de Mururata manifestaron el agradecimiento a la primera autoridad del departamento por haber hecho posible la construccion de una escuela y de varias obras que benefician a la población. Estuvieron en el acto los señores Isaac Choque, Presidente de la Junta de Vecinos, Rufino Zambrana, Corregidor y Reymundo Castañeda, Preceptor del canton.

AVISOS CLASIFICADOS

DEPARTAMENTOS TIENDAS Y OFICINAS

ALQUILO
Habitación confortable, amoblado, para caballero honorable o extranjero. Referencias: teléfono 27607 (El Prado)

NECESITO DEPARTAMENTO
Anticrético, con dos dormitorios. Llamar 29932, Sr. Valdivia.

NECESITO DEPARTAMENTO
Alquiler pequeño departamento, para caballero. Llamar 27020. Valdivia.

ANTICRETICOS
Departamento 18 millones, Miraflores; Colón, 30; Villa Victoria, 10; Referencias Yanacocha 448, oficina 26, teléfono 10956.

DEPARTAMENTO
Cerca Hospital Obrero, ofrezco en anticresis. Comercial "IBA-LLIVIAN" 1206, altos Nº 4.

MATRIMONIO SOLO
Precisa departamento anticrético, uno o dos dormitorios, da de 25 a 30 millones. Telf. 10329 o 12940.

ATENCION
Calixto Tarque, no puede sub-alquilar ni transferir la tienda ubicada en la calle Rodríguez 324, por pesar contra éste mandamiento de lanzamiento. LA PROPIETARIA.

DOY CONTRATO ANTICRETICO
Dos amplias habitaciones, cocina, servicio. Referencias: Chacaltaya 348.

DOY HABITACION
Anticrético, con cocina, en Sopocachi bajo. Referencias: Chacaltaya 348.

OFICINA
Necesito en alquiler, zona centrica, sin intermediarios, con o sin muebles. Referencias: Murillo 861, Telf. 20556, Sr. Vega.

OCASION VENTA SNACK
Véndese por motivo de viaje Snack céntrico, acreditado, ubicado Av. 6 de Agosto Nº 2068. Referencias mismo Snack o teléfono 23386.

EN ALQUILER
Preciso departamento, 2 dormitorios, preferible Miraflores, pago hasta 800 $b Referencias: Teléfono 20719.

SE NECESITA
Una habitación en alquiler, con ventana o balcón a la calle, para consultorio. Referencias: Teléfono 23863.

DOY ANTICRETICO
Departamento, céntrico, moderno, independiente, 32.000. Colón 950, final.

ALQUILO PIEZA
Amoblada, a caballero solo. Aliñuaté 1069, esquina Riobamba.

DOS HABITACIONES
Céntricas, anticréticos, Sr. Mario. Yungas 543.

ANTICRETICO O EN VENTA
Casa junta tras fábrica Said, calle Barrio Ferroviario Nº 53.

COMERCIAL "LA UNICA"
Comercio 926, Telf. 21214. Necesitamos departamentos en con trato anticrético y alquiler.

ALQUILO
Dos habitaciones con baño. Miraflores a matrimonio solo o persona seria. Ref. Ecuador 2235, hs. 15 a 18.

SE ALQUILA
Departamento pequeño a matrimonio solo, solvente. Av. Busch 1718.

ANTICRETICO
Doy flamante departamento, dos dormitorios, living, comedor, hall baño y cocina, por $b. 35.000. Ref. Calle Cuba Nº 606, esquina 2da. Costa Rica.

ANTICRETICO HABITACIONES
Comercial Loayza. Plaza Murillo 519. Telf. 25026. Anticrético dos habitaciones, cocina, baños por 15.000 calle Juan de la Riva

DEPARTAMENTO ANTICRETICO
Comercial Loayza.- Plaza Murillo 519. Telf. 25026. Anticrético departamento tres dormitorios, living, comedor, cocina, baño situada a una cuadra Estación Central por 30.000.

ANTICRETICO DEPARTAMENTO
Comercial Loayza. Plaza Murillo 519. Telf. 25026. Anticrético departamento moderno por 25.000 Vicente Ochoa, Chijini.

DEPARTAMENTO ANTICRETICO
Comercial Loayza.- Plaza Murillo 519. Telf. 25026. Anticrético departamento, dos dormitorios y dependencias, San Pedro por $b 30.000.

HABITACIONES ANTICRETICO
Comercial Loayza. Plaza Murillo 519. Telf. 25026. Anticrético dos habitaciones, cocina, servicio por 15.000.

ALQUILO HABITACION
Comercial Loayza.- Plaza Murillo 519. Telf. 25026. Una habitación, calle Sucre por 3.000 entrega ocho días.

HABITACION ANTICRETICO
Comercial Loayza.- Plaza Murillo 519. Telf. 25026. Anticrético habitación con o sin muebles Miraflores, para caballero solo por 5.000.-

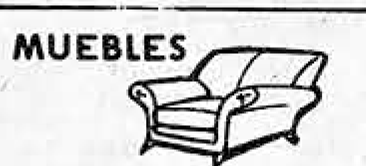
HABITACION ALQUILER
Comercial Loayza. Plaza Murillo 519. Telf. 25026. Alquiler 1 habitación cocina, baño. Obrajes por 200. Camino Obrajes.

ALQUILER TIENDA
Comercial Loayza. Plaza Murillo 519. Telf. 25026.- Alquiler tienda por 250 $b. Calle Sucre

HABITACION ALQUILER
Comercial Loayza.- Plaza Murillo 519. Telf. 25026. Alquiler 1 habitación moderna por 200 más una terracita, independiente, para persona sola.

TRANSFIERO TIENDA
Comercial Loayza. Plaza Murillo 519. Telf. 25026. Transfiere tienda abarrotes, por 13.000 alquiler 100 mensual, San Pedro.

MUEBLES



COMPRO MUEBLES
Comercial Loayza. Plaza Murillo 519. Telf. 25026. Compra toda clase de muebles pago al contado, recibo comisión.

VENDO ROPERO
De un cuerpo, precio conveniente Ref: Chacaltaya 348.

POR VIAJE
Se vende juego de dormitorio, con cama SIMMONS, y comedor. Belisario Salinas Nº 322, entre Ecuador y Andrés Muñoz.

VENDO JUEGO
De living, tipo americano $b. 800 tipo francés $b. 1.100.- Tumusla (esquina Isac Tamayo) Nº 492, interior.

VITRINA VENDO
Joyerías, otras corrientes. Comercio 1031.

VARIOS



DENTISTAS-JOYEROS
Vendo sopletes de mufla. Comercio 1287, esquina Colón (oficina Gimnasio). Telf. 11351.

UNDERWOOD MOD. 5
"ROYAL", 18 y 14 pulgadas, vendo. Comercio 994, oficina 6.

VENDO
Persianas americanas, 2 x 2. Referencias Telf. 22377.

BILLARES DE CALIDAD
Vendemos billas, fondos mármol, pizarras. Rodríguez 660.

OCASION VENDO
Ladrillo por mitad de precio. Referencias Miraflores-Chirinos, final.

Coloque su aviso clasificado POR TELEFONO Llame al 10460 o al 11125

TARIFA: VEINTE CENTAVOS POR PALABRA ($b 0.20)
El importe será cobrado en su domicilio.
LO MAS EFECTIVO Y ECONOMICO si Ud. desea vender o comprar. Si necesita casa, departamento, oficina o si desea colocarlos. Si ofrece servicios o los requiere. Si busca empleo o necesita empleados. Si quiere recuperar algún objeto perdido. NO PIERDA TIEMPO.
La Sección CLASIFICADOS de PRESENCIA está a su servicio.

SE PRESTA
30 millones en primera hipoteca. Referencias Yanacocha 448, Oficina 26. Teléfono 10956

SECADORA
Profesional, nueva, "PHILLIPS" vendo Ref. Teniente Campero Nº 2917 (Sopocachi).

ATENCION PEINADORAS
Llegaron las mejores secadoras alemanas, con pedestal y de mano precios sin competencia. Comercio 1031.

MACHIHEMBRADO
Mara, sangre de toro; madera mara, completamente seca, directamente de nuestro aserradero en Santa Cruz. Ventas: Av. América 415.

RADIOS, RADIOLAS PICK UPS



COMPRO RADIOS
Comercial Loayza. Plaza Murillo 519. Telf. 25026. Compra toda clase de radios, radiolas pago al contado.

LIBROS Y REVISTAS





TELEFONOS



COMPRO TELEFONO
Y línea, Seguencoma. Referencias Teléfono 32161.

VENDO TELEFONO
Comercial Loayza. Plaza Murillo 519. Telf. 25026. Vende teléfono comercial, particular precios convenientes.

COMPRO TELEFONO
Comercial Loayza. Plaza Murillo 519. Telf. 25026. Compra teléfono particular, comercial, pago al contado. Antes de vender consulte nuestras oficinas.

COMPRO TELEFONO
Particular o comercial. Referencias: Dueno 377, "TORREJON".

TELEFONO
En alquiler necesito. Referencias teléfono 24370.

PRESTAMOS DINERO SOCIOS



MOLDES DE TEJAS
Coloniales compramos. Ref. Jenaro Sanjinés 566, Oficina Técnica.

OFRECEMOS DINERO
Comercial Loayza. Plaza Murillo 519. Telf. 25026. Ofrecemos dinero préstamo prendas hipotecas. Antes de prestarse o prestar consulte nuestras oficinas.

NECESITO
Comercial Loayza. Plaza Murillo 519. Telf. 25026.- Necesito personas que deseen prestar dinero primera hipoteca, prendas, trámite al día.

MINAS DE COBRE
Doy para explotación inmediata, otra en venta, de 100 hectáreas. Teléfono 27269.

INDUSTRIAL PRIVILEGIO
Transfiero o concedo explotación invento. "Mejoras relacionadas con mamaderas, biberones y otros Patente 1766. Ref. Casilla 830.-

PROPIEDADES Y TERRENOS



TERRENO
Urgente, compro, 200 m. preferible Sopocachi, Miraflores o San Pedro. Ref. Srta. Méndez, teléfono 11125 - 10460, horas de oficina.

VENDO TERRENO DE OCASION
En Villa San Antonio y Alto de La Paz, Villa 16 de Julio. Referencias: Chuquiago Nº 1225, zona El Tejar.

TERRENO VENDO
Comercial Loayza. Plaza Murillo 519. Telf. 25026. Vende terreno Calacoto mil metros sobre Av. Principal. 50 pesos el metro. Ganga.-

TERRENO
Compro de aproximadamente 500 m2, zona Sopocachi. San Jorge o adyacente. Escribir a Casilla 179. La Paz.

VENDO TERRENO
Y casa, sin intermediarios. Teléfono 24498.

VENDO TERRENO
En Villa Villarroel. Grandes facilidades. Referencias: teléfono 8655 5393.

PROPIEDAD VENDO
Comercial Loayza. Plaza Murillo 519. Telf. 25026. Vende propiedad agrícola 80 hectáreas Irupana. por 60.000.

COMPRO TERRENOS
Comercial Loayza. Plaza Murillo 519. Telf. 25026. Compra toda clase de terrenos, pagamos al contado, recibimos comisión. Antes de vender consulte nuestras Oficinas.

GRANJA
Comercial Loayza. Plaza Murillo 519. Telf. 25026. Granja Villa Fátima amplias construcciones, negocio lucrativo por 25.000 dólares.

LOTE EN CARANAVI
Transfiero, 12 hectáreas, agua frutales. Virrey Toledo 463. Villa Victoria.

DOY EN PRIMERA HIPOTECA
Lote de 700 m2, más construcción por $b 2.000. Ballivián 1246.

LOTES-TERRENOS
Obrajes, vendo. LA DILIGENTE. Bolívar 697, oficina 5, frente Contraloría.

SE NECESITA
700 mts. cuadrados de terreno, zona Caiconi o Pura Pura. Dirigirse a Textilia Ltda. Av. Montes, lado Cervecería. Telf. 28389.

SECRETARIAS Y EMPLEOS

SIRVIENTAS-COCINERAS
Se necesitan. Vincenti 121, Sopocachi.

TAPICERO NECESITO
Maestro competente en "LUXOR" Calle Bueno 240.

PRECISAMOS CHICAS
Para tienda de muebles. 20 de Octubre 1987.

NECESITO
Empleadas. Av. Armentia 545, teléfono 29556.

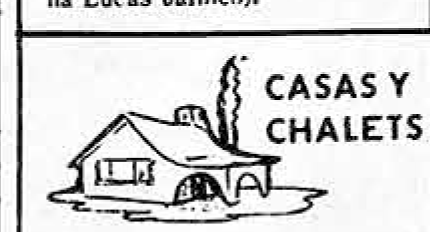
NECESITO
Empleada, para cuidar niños y quehaceres. Referencias: Sagárnaga 462.

SE NECESITA
Niñera con experiencia. Av. Busch 1499, esquina Panamá, altos.

NECESITO
Tejedora a máquina, experta. Referencia: calle Santa Cruz 366.

NECESITO
Sirvienta que sepa de cocina, para matrimonio solo. Inútil presentarse sin certificado. Mariaca 120 (casi esquina Lucas Jaimes).

CASAS Y CHALETS



VENDO CASITA
Comercial Loayza. Plaza Murillo 519. Telf. 25026. Vende casita Irupana consta de dos departamentos, amplios terreno, baño, cocina, dependencias por 16.000

COMPRO CASA
Comercial Loayza. Plaza Murillo 519. Telf. 25026. Compro casas Sopocachi, Obrajes, Calacoto, o cualquier otra zona.- Pagos al contado.-

CASA VENDO
Comercial Loayza.- Plaza Murillo 519. Telf. 25026. Vende casa dos departamentos Av. Buenos Aires, por 95.000. Facilidades de pago.

VENDO CASA
Comercial Loayza. Plaza Murillo 519. Telf. 25026. Vende casa moderna, calle General Lanza por 14.000 dólares, moderna, con tres almacenes, a estrenar, Ganga.

VENDO CASITA
Nueva, un piso, 200 m2. General Lanza. 20 de Octubre 1987.

VENDO CASA
Miraflores, centrica; otra, calle Oruro, antigua, lote 1300 m2, Miraflores Datos Ayacucho 213.

DOY ANTICRETICO
Casa independiente, 5 habitaciones y dependencias, con o sin muebles. Riobamba Nº 44, teléfono 22864.

COMPRO CASA PEQUEÑA
Al contado, no muy lejos de la ciudad. Referencias: Almirante Grau 189, 3er piso buscar Señor Mollinedo.

NECESITO CASAS
Comercial Loayza. Plaza Murillo 519. Telf. 25026. Necesito alquiler casas, departamentos, habitaciones, tiendas, cualquier zona pagos adelantados.

ANTICRETICO CASA
Comercial Loayza. Plaza Murillo 519. Telf. 25026. Anticrético casa junta amplia Av. Buenos Aires, por 35.000. Otra 25.000. Dos habitaciones, cocina servicio por 12.000.-

NECESITO ANTICRETICO
Comercial Loayza.- Plaza Murillo 519. Telf. 25026. Necesita anticrético, casas, habitaciones departamentos, cualquier zona. Doy la cantidad que necesita el propietario.

COMERCIAL "LA UNICA"
Comercio 926. Telf. 21214. Vendemos las siguientes casas: Av. República, detrás Fábrica Soligno.

VENDO CASA
Avenida principal Cota-Cota (Calacoto), a la altura del Cementerio Preguntar por la señora Eusebia.

VENDO CASA
Amplia, bien construida, 3 dormitorios, escritorio, living, comedor y dependencias. LA DILIGENTE. Bolívar 697, oficina 5, frente Contraloría.

CASITA POR $b 46.000
410 m2, jardín amplio, agua potable luz, cocina, baño, garaje, excelente ubicación en Avenida Mejillones Nº 101, al comienzo de Villa Gualberto Villarroel, colectivo 16. Referencias: teléfono 25632, horas 13 a 15.

COMPRO CASA
De 2 departamentos en Obrajes, Sopocachi o Miraflores. Referencias: Casilla 2823, especificaciones.

VENDO CASA
Excelente ubicación, media cuadra, Av. Arce. LA DILIGENTE. Bolívar 697, frente Contraloría.

VENDO CASAS
Riosinho, Federico Zuazo, Manco Kapac, Miraflores, Colón, Pisagua. Referencias: Yanacocha 448, oficina 26, teléfono 10956.

OFREZCO EN ANTICRETICO
Casita de un departamento, dos dormitorios, cocina, baño y dependencias, por 15.000 $b, entrega inmediata, General Lanza, calle 2, Nº 32, buscar al Sr. Carlos Juarez, Radio Comunicaciones.

VEHICULOS



AUTOMOVILES EN ALQUILER
Múltiple organización comercial, reabre sus puertas ofreciendo a usted sus flamantes automóviles, para que usted mismo los maneje, seriedad y seguridad. Campero 25, teléfono 27871.

VAGONETA 59
Vendo, motor standard, 4 puertas José Carrasco 1590.

COLECTIVO
GMC. Modelo 59, permuto con camión o casa arreglo diferencia. Ref. Villamil de Rada 120 Telf. 29675.

CAMIONETA
"STUDEBAKER", Vendo, 1/2 tonelada, modelo 49, $b. 7.000. Referencias: Buenos Aires 714, horas 12 a 1 1/2.

VENDO
Vagoneta "CHEVROLET", modelo 57. Referencias: Laja 176.

VAGONETA 59
Standard, vendo motivo viaje. Jorge Saenz 1339.

AUTOMOVIL
"VOLKSWAGEN" 1965, vendo, completamente nuevo. Teléfono 26688, extensión 69, oficina.

AUTO VOLKSWAGEN
1500, 1963, vendo o permuto. Plaza San Pedro 324.

POR VIAJE
Vendo automóvil. Referencias: José Carrasco 1490, Miraflores.

VAGONETA
Por $b 10.000 vendo. Motor standard 6 cilindros, radio, calefaccion Ref. Campero 25.

VENDO CAMIONETA
De una tonelada, modelo 1958, "CHEVROLET", buenas condiciones. Ref. Teléfonos 12761 - 26823.

TAXI VENDO
Perfectas condiciones funcionamiento, precio conveniente. LA DILIGENTE. Bolívar 697, oficina 5, frente Contraloría.

TECNICOS Y SERVICIOS



JARDINERO
Ofrece servicios, amplios conocimientos, y certificado. Teléfono 10633.

REFACCIONES FACHADAS
Pintamos techos, interiores letreros, vidrios a domicilio. Teléfono 28131.

DECORADOR-PINTOR
Teléfono 10557.

CEPILLAMOS PISOS
A máquina. Teléfono 23629.

ARTICULOS PARA EL HOGAR

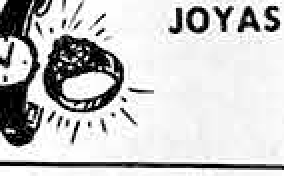


COMPRO COCINAS
Comercial Loayza. Plaza Murillo 519. Telf. 25026. Compra toda clase de cocinas, refrigerados, pago al contado, recibe comisión.

VENDO MAQUINA
CARVAJAL Yanacocha 448. Máquina Turmix, nueva, vendo, ocasión. Préstamos hipotecarios efectúamse, asimismo necesitamos.

SE VENDE
Un frizzer WESTINGHOUSE de 12 pies, flamante, persianas blancas, 1.75 por 1.75, varillas para gradas, bicicleta, una grande de hombre y una chica de mujer. Referencias: Av. Busch Nº 1944, teléfono 24153.

JOYAS



RELOJERIA "ORTEGA"
Le ofrece un surtido de relojes de toda marca, pulseras, despertadores, y de pared. Atiende reparaciones en general, a través de su larga experiencia. Sagárnaga 395 esquina Illampu LA PAZ

PROFESORES ACADEMIAS INSTITUTOS



AUMENTE ESTATURA
Aumente hasta diez centímetros de estatura. GIMNASIO YORK. Comercio-Colón altos, teléfono 11351.

ROPA Y MODAS



VENDO ABRIGO
Nuevo de patas de "ASTRACAN" Peletería. Potosí 138, Teléfono 20421.

REPUESTOS EN GENERAL

ANILLAS
Compro para camioneta "PEYOT". UTAMA" 819. Telf. 23610.

ENGRANAJES DE CAJAS
Para auto blocks, sincronizadores, eje corredizo, engranajes, de primera, segunda y retro. PANAMA AUTO PARTS. Calle General Campero Nº 52.

COJINETES
Para biela y bancada, en las mejores marcas. Central de Repuestos "Perfect", Avenida Pando 151.

EN VENTA
Chasis y carrocería "TOYOTA". Teléfono 32161.

CUBETAS LOOCKED WAGNER
Proteja su vehículo, usando cubetas de la mejor calidad. Cubetas sueltas y juegos de cilindros maestros. Expansores, válvulas etc. PANAMA AUTO PARTS. Calle Gral. Campero Nº 52.

INFLADORES "GOLDEN ROD"
De alta presión. Se puede inflar llantas grandes, sin mayor esfuerzo. Descuentos especiales para Estaciones de Servicio del ramo. PANAMA AUTO PARTS. Calle Gral. Campero Nº 52.

TELAS DE ACERO
Varias medidas, acero ochavado 7/8, cables de acero, barrenos y perforadora. Pisagua 14, teléfono 20073.

RODAMIENTOS
De cardán, de punta eje, desplazadores de embrague. PANAMA AUTO PARTS. Calle Gral. Campero Nº 52.

VENDO PIÑON Y CORONA
Del Caterpillar, modelo DA, D8, V2, D8. Referencias: Teléfono 20073.

BOBINAS Y REGULADORES
De volta de la afamada marca "BOSCH", para 6 y 12 voltios. PANAMA AUTO PARTS. Calle Gral. Campero Nº 52.

CORREAS
para ventilador de Chevrolet, Inter Dodge y otras marcas. Precios bajísimos. PANAMA AUTO PARTS. Calle Gral. Campero Nº 52.

LLANTAS Y CAMARAS
para autos, camionetas, Jeeps y camiones. En todas las medidas. PANAMA AUTO PARTS. Calle Gral. Campero Nº 52

APARECIO



PIDALO EN TODA BUENA LIBRERIA

BODA TEJADA-QUIROGA BAUER



Con Misa de Esponsales en el Templo de María Auxiliadora el sábado fue bendecida la boda de la señorita Ana María Quiroga Bauer con el señor Guillermo Tejada. Después de la ceremonia los padres de la novia ofrecieron una Copa de Champagne a sus relaciones. En la foto aparecen los recién casados.



SCALA

Matinée hs. 15.00 y Tanda hs. 19.00 LA NOVICIA REBELDE con Julie Andrews, Cristopher Plummer y Eleanor Parker. Precios: Matinée platea 6,10 mezzanine 7.10. Tanda platea 6.30 y mezzanine 7.30.

LA PAZ

Matinée, tanda y noche: "CUANDO EL AMOR SE VA" con Bette Davis y Susan Hayward. Sólo para mayores de 18 años. Precios: Matinée 3.10, tanda y noche 3.60.

MIRAFLORES

Matinée (doble) "ENTREGA INMEDIATA" y "ENEMIGOS DE AYER" con Cantinflas. Tanda "ENEMIGOS DE AYER". Noche (doble) "ENTREGA INMEDIATA" y "ENEMIGOS DE AYER" con Cantinflas. Precios: Matinée 2.10, tanda y noche 2.20.

DE AGOSTO

Matinée, tanda y noche: EL TREN con Burt Lancaster y Jeanne Moreau. Actualidades mundiales No. 22. Precios platea 5.- Mezzanine 6.-

BAROA

Matinée, tanda y noche SANSON Y MACISTE CONTRA LOS GLADIADORES con Mark Forrest y TRAS LA CORTINA con Evar Bartok. Precios matinée 1.60 y 2.60 tanda y noche 1.60 y 2.70.

ESLA

Matinée, tanda y noche "VECINOS Y AMANTES" con Kirk Douglas y Kim Novak. Matinée platea - Mezzanine 3.50 tanda y noche platea 3.50 y mezzanine 4.-

IGNON

Matinée y Noche "JOVENES REBELDES" y "PILOTOS DE LA MUERTE". Matinée y noche platea - Galería 1.50.

ONJE CAMPERO

Matinée, tanda y noche: EL SALARIO DEL MIEDO, con Ives Montand y Vera Cluzot. Luneta matinée alta 2.50; tanda y noche 3.50

RINCESA

Matinée, tanda y noche: LA MUJER RENDIDA, con Lola Albright Luneta Matinée 3; tanda y noche 50

RO

Matinée, tanda y noche: CARGANDO CON EL MUERTO, con Manuel Capetillo; y CUCURRUCU PALOMA, con Lola Beltrán. Luneta matinée 2.60; alta 1.60; tanda noche 3.20 y 1.60.

URILLO

Matinée, ;RIO CONCHOS, con Richard Boone; y LOS DOS OSITOS, con Eddie Albert. Tanda: RIO CONCHOS. Noche: RIO CONCHOS y LOS DOS OSITOS. Luneta 2.50 y alta 50.

NIVERSO

Matinée, tanda y noche: "TOPKAPI" con Melina Mercouri y Maximilian Schell. Precios: Matinée platea $b. 3.10, Mezzanine 3.60 tanda y noche platea platea 3.80 mezzanine 4.30.

EXICO

Matinée tanda "EL ASESINO INVISIBLE" con Ana Bertha Lepe y Guillermo Murray y "EL ESPEJO DE LA BRUJA" con Rosita Arenas. Noche: "EL ASESINO INVISIBLE" y "CORRUPCION" con Zoe Laskari. Precios: Matinée, tanda y noche 3.- y 2.-

AVENIDA

Matinée: "CASCABELITO" y "CONSPIRACION DIABOLICA". Tanda "CALMATE DULCE CARLOTA" con Bette Davis. Noche: "CALMATE DULCE CARLOTA" y "LA NOCHE DE LA IGUANA". Precios: Matinée y noche 2.- y 1.50. Tanda 1.50 y 1.-

BOLIVAR

Matinée, tanda y noche: "LOS SECRETOS DE PARIS". Precios: Matinée 2.70 y 2.20. Tanda y noche: 3.20 y 2.20

PARIS

Matinée, tanda y noche : "HERCULES Y LOS GLADIADORES" Precios: Matinée, 3.10, tanda y noche 3.20

SAN CALIXTO

Tanda: "EL ULTIMO CARTUCHO" y "NOS LLEVA LA TRISTEZA". Noche "EL HOMBRE DE RIO" y "NOS LLEVA LA TRISTEZA". Precios: Luneta 2.10, galería 1.50.

COLON

Matinée: LA EDAD DE PIEDRA con Viruta y Capulina y EL SOLITARIO. Tanda y noche LA CORRUPCION y EL MUNDO DE LAS DROGAS. Alta 1.-

TRIANON

Desde las 14 horas RULETERO A TODA MARCHA con El Piporro y LAMENTO BORINCANO con Luis Aguilar.

IMPERIO

Matinée, tanda y noche: LA FURIA DEL RING. y ASESINOS DE LA LUCHA LIBRE con Aceves Mejía. Precios 2.20 y 1.70.

ILLIMANI

Matinée y noche: "LAS AVENTURAS DE LAS HERMANAS X" y "EL DERECHO DE LOS HIJOS". Precios: Matine 1.-, noche 1.50

ESMERALDA

Matinée, tanda y noche: Programa de Cortos e HISTORIA DE UNA MONJA con Audrey Hepburn. Precios: Matinée 2.20, tanda y noche 2.70.

VARIEDADES

Matinée: TITANES DE LA MONGOLIA y CONTRA ESPIONAJE. Tanda: EL PAREDON y CORTOS. Noche: TITANES DE LA MONGOLIA y CONTRA ESPIONAJE.

Sociales

EMBAJADA DE COLOMBIA

Para concurrir al Seminario Luso Hispano viajará a España el embajador de Colombia En Bolivia quien juntamente con el Presidente de Colombia señor Raúl Leoni han sido invitados especialmente para concurrir a este evento.

EMBAJADA DE ESTADOS UNIDOS

Agasajando a un grupo de sus relaciones diplomáticas y sociales el Agregado de Prensa de la Embajada Americana y la señora de Chatten ofrecieron un almuerzo en su residencia de San Jorge.

Recibe atención médica la señora Patt Thomas, esposa del ayudante de Prensa de la Embajada de EE.UU.

EMBAJADA DEL BRASIL

Mañana ofrecen una cena de etiqueta el Embajador del Brasil y la señora de Escorel de Moraes a un grupo de sus relaciones diplomáticas y sociales.

OFICIALES

Se ausentará a París mañana el Director de Relaciones Internacionales del Ministerio de Educación Dr. Carlos Quiroga Moya.

REUNIONES

Lucidos contornos alcanzó la fiesta ofrecida el sábado por el Dr. Néstor Orihuela y su señora en honor de un grupo de amigos y colegas en su residencia de la Av. Arce.

Un grupo de amigas de la señorita Unone Arce Landivar la ofrecerán un té de regalos, despidiéndola de su vida de soltera.

La Dirección Personal y alumnado del Instituto Lincoln ofreció una recepción precedida de un acto literario musical, en conmemoración del cumpleaños de la Reina Isabel II de Inglaterra.

Las exalumnas del Colegio Inglés Católico se reunirá en un té rummy de beneficencia el jueves 16 en la residencia de la señora Laura Cardoso de Escobari. Las adhesiones se reciben en los teléfonos 22965 y 26960.

Amigas de la señorita Lourdes Guillén Pabón le ofrecerán una fiesta, despidiéndola por su próximo viaje a Alemania.

PRIMERA COMUNION

En el Templo de María Auxiliadora recivieron ayer la Primera Comunión los niños Mauricio y Verónica Navia Antezana. Posteriormente recibieron el sacramento de la Confirmación, habiendo sido padrinos de ambas ceremonias los señores Luis Ossio, Alberto Antezana, la señora Doris Navia de Belmonte y la señorita Teresa Navia Romero.

CONFIRMACION

Apadrinado por el señor Julio Nardín Erqueta, ayer el niño Javier Navia Antezana fue confirmado en el Templo de María Auxiliadora.

Igualmente recibió el Sacramento de la Confirmación la niña Erika Wolfard Rudón. Fue madrina la señora Gladys de Etchenique.

COMPROMISO

Se ha concertado el compromiso matrimonial de la señorita Silvia Barrenechea Pineiro con el Teniente de Ejército José Antonio Quirós. La boda se efectuará el miércoles próximo en la ciudad de Tarija.



En el salón de arte de la H. Municipalidad de esta ciudad inaugura hoy su exposición pictórica, el artista nacional Augusto Revollo Lira.

Dibujante de profesión, Revollo da una muestra de su capacidad interpretativa en una serie de catorce óleos que estarán exhibidos al público por espacio de una semana. Augusto Revollo dijo que lamentaba la influencia de las especulaciones estéticas de ciertas escuelas europeas de cuyo resultado surgen expontáneamente legiones de pintores fáciles.

La familia de la que en vida fue

Sra. Doña ELENA TRIGO ARCE de ALBORTA
(Q.E.P.D.)

Invita a sus parientes, amigos y personas piadosas se dignen concurrir a la Misa que en sufragio de la extinta y recordando el segundo año de su fallecimiento, mandará a oficiar el día de mañana martes 14 de junio, a horas 11:30 en la Capilla de los RR.PP. Carmelitas.

La Paz, junio de 1966

SERVICIO NACIONAL DE CAMINOS

Convocatoria a propuestas Nº 20

CONSTRUCCION DE LOS PUENTES SIVINGAMAYU Y MUYUQUIRI

POR ORDEN DEL SR. MINISTRO DE OBRAS PUBLICAS Y COMUNICACIONES SE CONVOCA A LAS EMPRESAS CONSTRUCTORAS DE 1a. y 2a. CATEGORIA, AFILIADOS A LA CAMARA DE CONSTRUCTORES, A LA PRESENTACION DE PROPUESTAS PARA LA CONSTRUCCION DE LOS SIGUIENTES PUENTES EN EL CAMINO POTOSI - TARIJA:

1) SIVINGAMAYU, EN EL KM. 152 - 799
2) MUYUQUIRI, EN EL KM. 169 - 605.

LOS TRABAJOS LICITADOS SERAN EJECUTADOS BAJO EL AUSPICIO FINANCIERO DEL PROGRAMA DE LA ALIANZA PARA EL PROGRESO Y POR CONVENIO SUSCRITO ENTRE EL GOBIERNO DE BOLIVIA Y LA AGENCIA PARA EL DESARROLLO INTERNACIONAL DE LOS ESTADOS UNIDOS DE NORTE AMERICA.

LOS INTERESADOS PUEDEN RETIRAR LOS PLANOS Y PLIEGOS DE ESPECIFICACIONES DE LA DIVISION DE PUENTES DEL SERVICIO NACIONAL DE CAMINOS, AVDA. 20 DE OCTUBRE No. 1829, PREVIO PAGO DE $B. 100.00 POR CADA PROYECTO.

LAS PROPUESTAS SE RECIBIRAN EN LA SECRETARIA DE LA OFICINA CENTRAL, HASTA HORAS 18.00 DEL DIA 30 DE JUNIO DEL PRESENTE AÑO, LAS MISMAS QUE DEBERAN SER PRESENTADAS EN SOBRE CERRADO Y LACRADO, EN PAPEL SELLADO, CON TIMBRES DE LEY DEL UNO POR DIEZ MIL Y BOLETA DE GARANTIA DE SERIEDAD POR VALOR DE $B. 50.00, POR EL PRIMER MIL MAS EL CINCO POR MIL (0/100) DEL VALOR DE CADA PROPUESTA.

LA PAZ, JUNIO DE 1966.

DEPARTAMENTO DE RELACIONES PUBLICAS.

Comité de Vivienda de la Corporación Minera de Bolivia

Citación a los deudores

Por el presente aviso se cita a los deudores del Comité cuya nómina se detalla a continuación para que se hagan presentes en las oficinas de la calle Fernando Guachalla No. 411 Edificio CONAVI, dentro del plazo de 10 días, con el objeto de arreglar cuentas pendientes:

Gabriel Porcel	Cirilo Flores
Julio Mollinedo	Nicolás Preja
Máximo García	Felipe Caballero
Carlos Ross	José Mercado
Unificada	Cirilo Fuentes
José Villena	Víctor Martínez
Roberto Daza	Felipe Pool
Wálter Daza	Hermenegildo Cardozo
Emilio Nuñez del Prado	César Rodríguez
Alberto Fernandez	Rómulo Ferrufino
Oscar Claros	Hugo Roa
Felipe García	Manuel Hernández
José San Martín	Víctor Carrasco
Antonio Barrios	Mario Ross
Francisco Claros	Rita Montecinos
Vicente Rojas	Roberto Ruiz
Jaime Balladares	Teófilo Guzmán
José Zubieta	Ernst Seifert
Ricardo Erquicia	Rufino Gómez
Fortunato Ortega	Aurelio Videz
Trifón Gatica	Justino Medrano
Hernando Helguero	Víctor Michel
Angel Baptista	Mario Robles
Hugo Agreda	Elsa vda. de Cossio
Guillermo Ramírez	Gregorio Ramírez
Germán García	Adolfo Von Beck
Lorenzo Espinoza	Germán Claros
Gustavo Llanos	Justiniano Nuñez
Alfredo Buitrago	Irma Campos
Ricardo Argote	Ricardo Rocha
Luis Erquicia	
Mario Illanes	
Julio García	

Asimismo se les advierte que cumplido al término se iniciarán las acciones legales respectivas.

La Paz, 2 de Junio de 1966.

JEFATURA DE RELACIONES PUBLICAS





La Paz, Bolivia, Lunes 13 de Junio de 1966



Hoy comienza interescolar de atletismo

hoy, a partir de las 8.30 en el estadio "Hernando Siles" se iniciará el Intercolegial de Atletismo para varones, categoría mayores. El programa inaugural es el siguiente:

El programa general a que se sujetará el Torneo Atlético Intercolegial de Varones es el siguiente:

DIA LUNES 13.- Hs. 8.30 100 mts. series. Hs. 9.15 Lanzamiento bala, final, Hs. 10.15 200 mts. series. Hs. 10.45 Salto largo final. MARTES 14.- Hs. 8.30 100 mts. semi final. Hs. 9.15 Salto alto, final. Hs. 10.15 200 mts. semi final. Hs. 14.30 100 mts. final Hs. 15.30 Posta 4 x 100 semi final. MIERCOLES 15.- Hs. 8.30 200 mts. final. Hs. 9.15 Lanzamiento disco, final. Hs. 10.15 800 mts. final. Hs. 11. Posta 4 x 100 final. Hs. 12. CLAUSURA DEL TORNEO.

Por circunstancias que son del dominio público solo tomarán parte, los colegios que se encuentran en actividad escolar, habiendo formalizado su inscripción los siguientes; Anglo Americano, Mariscal Braun, Hispano Boliviano, Díaz Villamil, Instituto Bancario Hugo Dávila, La Salle, San Calixto, Juan Capriles y Don Bosco, con un total de 250 atletas participantes.

¿JURADO DE HONOR.- Cnl. Hugo Banzer S. Ministro de Educación Dr. Hernando Sanabria Fernandez, Dctro. Gral. Educ. Prof. Emilio Sotomayor, Director Nl. Educ. Física. AUTORIDADES Directivas director de la competencia : Prof. Victor Calderón Insp. Educ. Física. Arbitro General, Prof. Armando Moreno Palacios. CARRERAS: Juez de Partida: Prof. Armando Moreno Palacios: Ayudante: Alumno del INSEF Juez Jefe de llegada, alumnos del INSEF. Juez Jefe de Cronometristas: Sr. Roberto Reyes. Cronometristas, alumnos del INSEF 7 apuntadores alumnos del INSEF Anunciadores alumnos del INSEF Jueces de vuelta alumnos del INSEF,. Jueces de Releveo y Recorrido alumnos del INSEF. LANZAMIENTOS: Jefe: prof. Eustaquio Ortuño. Jueces; Prof. Eduardo Ruiz y Sr. Adolfo Ugarte. Apuntadores: Alumnos del INSEF Anunciadores: Alumnos del INSEF SALTOS: Jefe: Sr. Damirón Domínguez. Juez: Prof. Javier Toro y 2 alumnos del INSEF. Apuntador: Prof. Emilio Velasco. Ayudante: alumnos del INSEF. Anunciadores: Alumnos del INSEF.

AMPLIA VICTORIA...

(Viene de la página 1)

vos de la retaguardia "estudiantil" y un constante "martilleo" de los "provincianos" hizo que Quevedo aumentara el marcador a los 7'. Sólo en los últimos 15 minutos, el partido se hizo rápido y emotivo, más por las constantes cargas de Maestranza, que por las de Universitario. A los 39 Cortés aprovechó un rebote de la pelota en el cuerpo del arquero de la "U" para conseguir la cuarta conquista. Sobre los 40 minutos, nuevamente Quevedo se hizo presente en el marcador, al tocar una pelota con mucha calidad, aprovechando la salida en falso de Torricos. Un cinco a dos, que justifica plenamente la victoria de los hombres de Viacha, que supieron llevar el encuentro al ritmo que les convenía. Universitario, pese a la reaparición de Jaime Herbas como zaguero central, demostró una vez más que esa defensa es demasiado débil. En la vanguardia, la salida obligada de Segundo le restó fuerza. En su lugar entró Loza, pero más que atacante fue "medio campista".

En síntesis el encuentro no pasó de discreto. El juego de medio campo, la imprecisión en los pases, los "rechazos" a como salga la jugada y la apatía, especialmente los "universitarios", le restó agilidad al partido. La calidad estuvo totalmente ausente en este encuentro.

Portugal venció a Noruega por 4 a 0

LISBOA, 12 (AP).- Portugal venció hoy 4-0 a Noruega en juego de práctica para la copa mundial. Eusebio anotó tres de los goles. El primer tiempo finalizó 3-0.

Sabadell venció a Vasco da Gama 3-1

SABADELL (Barcelona), (España), junio 12 (AFP).- El equipo de fútbol de "Sabadell " venció al Vasco da Gama brasileño por tres tantos a uno, durante un partido amistoso jugado anoche en el estadio de la "Creu Alta", en Sabadell.

Al final del primer tiempo, los catalanes ganaban por uno a cero.



GOL DE MAESTRANZA.- Fernando Gutiérrez consigue uno de los cinco tantos, con que Unión Maestranza de Viacha superó ayer a Universitario. El team de Viacha fue superior y se justifica su victoria.

Seleccionado argentino decepcionó a la afición

BUENOS AIRES, JUNIO 12 (AFP).- La afición futbolística argentina quedó bastante decepcionada después del encuentro jugado «noche» en Buenos Aires entre las selecciones nacionales de Argentina y Polonia, que terminó con igualdad a un gol.

Al finalizar el primer tiempo, los argentinos iban ganando por un gol a cero.

Este partido ha sido el primero que juegan ambos rivales que deben intervenir en la fase final de la Copa del Mundo de fútbol, y el último que disputan en territorio argentino antes de que se inicie el mundial.

Los blanquiazules se mostraron enérgicos en las líneas defensivas, aunque tuvieron fallas. Estuvieron tímidas en el centro del campo, y desorganizados y faltos de cohesión en la vanguardia.

La modificación de la delantera realizada por Juan Carlos Lorenzo no dio buenos resultados. Ermindo Onega, entreala izquierdo, as argentino que ha sido cedido al Real Madrid (España) por 150.000 dólares, no brilló en el puesto de alero derecho.

Su hermano Daniel, jugador fogoso que todavía no posee la maestría de Ermindo, tuvo momentos brillantes pero no se entendió muy bien con el alero izquierdo Oscar Mas, el Benjamín dela selección.

El joven de La Mata, que reaparecía después de varios meses de inactividad a causa de la operación que sufrió en una pierna, dio la impresión de no estar en forma y de no atreverse a emplearse a fondo, quizá por temor a una recaída.

A pesar de su regular actuación ante los enérgicos polacos, Lorenzo decidió mantener su confianza en los jugadores, que tienen asegurado el viaje a Inglaterra.

Los cambios que se produjeron durante el partido fueron arbitrarios, como la designación de Tarabini, puntero izquierdo, durante el segundo tiempo como número siete, confirman la falta de jugadores de clase para la vanguardia que padece el fútbol argentino.

El sistema de marcación empleado por los polacos y su continua presión constituyeron un verdadero calvario para el conjunto local, que no dio en ningún momento la sensación de poseer, reservas físicas y tácticas que serán imprescindibles para enfrentarse con esperanzas de éxito a las selecciones nacionales de España, Alemania Occidental y Suiza.

BRASIL FINALISTA PARA COPA DAVIS EN GRUPO EUROPEO

VARSOVIA, JUNIO 12 (AFP).- Brasil se calificó para la fase siguiente de la Copa Davis, zona europea, al vencer hoy sus representantes a los polacos en los dos últimos partidos de tenis individuales de la eliminatoria. Brasil venció finalmente por cuatro victorias a una.

Primeramente, Thomas Koch venció al polaco Nowicki por 6/3 6/4 y 6/1, y seguidametne el brasileño José Edison Mandarino ganó a Gasiorek por 6-1, 6-1 y 6-2.

POSICIONES EN LA ARGENTINA

EQUIPOS	Pj	Pts
Racing	15	26
River Plate	14	23
Boca Juniors	15	21
Independiente	15	20
Estudiantes Jrs.	15	17
Banfield	15	17
Gimnasia y Esgr.	15	17
San Lorenzo	15	16
Argentinos Jrs.	15	15
Velez Sarsfield	15	15
Atlanta	15	15
Platense	15	13
Huracan	15	13
Rosario Central	15	13
Newell's O.B.	15	12
Colón	15	13
Lanús	15	10
Quilmes	14	10
Chacarita Juniors	15	10
F.C. Oeste	15	6

Tottenham ganó a la selección de México

MEXICO, D.F., 12 (AP).- El equipo Tottenham Hotspurs, de Inglaterra, amargó la salida de la selección mexicana de fútbol de la Copa del Mundo hoy, con un tanto en el segundo período de su encuentro, que dio la victoria a los visitantes 1-0. El anotador fue Keith Waller.

Los mexicanos, en su última aparición aquí antes del torneo de la Copa del Mundo, que se efectuara el próximo mes, atacaron fuertemente pero no pudieron penetrar la defensa de los ingleses.

El tanto de Waller se produjo en el minuto 74 en tiro desde cinco metros. Derek centró la bola desde la esquina derecha y Waller se deslizó entre dos defensas mexicanas para colar el tanto al portero Ignacio Calderón.

Los mexicanos tienen señalada para esta tarde la salida hacia Europa, donde celebrarán una serie de partidos pre-copa. Jugarán contra las selecciones de Suiza, Irlanda e Italia.

La Salle-Villamil en final de basket

Díaz Villamil y La Salle definirán esta tarde el título del Torneo Escolar de Basketbol, al clasificarse como finalistas del evento que auspició la Dirección Nacional de Educación Física Escolar.

Felipe Segundo Guzmán y San Calixto protagonizarán el partido preliminar de la jornada de hoy. Ambos equipos lucharán por la obtención del tercer puesto.

El partido a cargo de Villamil y La Salle, constituye uno de los más importantes por la capacidad individual y colectiva de sus integrantes. Quizá, Díaz Villamil tenga ligera ventaja, pero su rival se esforzará por conseguir nuevamente el preciado título.

FUTBOLISTAS DE THE STRONGEST PROTAGONIZARON PELEA CALLEJERA

Algunos futbolistas de The Strongest presenciaron anoche la pelea de uno de sus colegas con un muchacho en la Av. Illimani.

Uno de ellos respondiendo a la provocación de un grupo de jovenzuelos se trenzó a golpes con un muchacho.

Todo esto fue presenciado por un oficial de la G.N.S.P.

ENTRA R. VARGAS.- Rodeado de defensores celestes, Rolando Vargas se apresta a ingresar al área. Observen la marcación estricta de la defensa bolivarista.

Británico John Surtees conduciendo un Ferrari ganó "Gran Premio de Bélgica"

Francorchamps, Bélgica, 12 (AP).- John Surtees, de la Gran Bretaña, conduciendo un nuevo coche Ferrari de tres litros, ganó hoy el Gran Premio de Automovilismo de Bélgica, en una carrera repleta de episodios dramáticos, en una prueba azotada por la lluvia.

Surtees se situó al frente desde el comienzo cuando comenzó la carrera tomaron la salida 15 corredores. Al cabo de pocos minutos ocho de los quince prácticamente quedaron fuera de la prueba cuando un chubasco violento fustigó la pista de Burneville. Dos de los coches chocaron iniciando una reacción en cadena, cuando se apilaron varios vehículos, en el recorrido de la prueba en la llamada pista que es en realidad una carretera belga de tipo corriente.

Graham Hill, el vencedor de Indianápolis vio a Stewart y lo sacó de su coche semidestruído. Hill que había eludido el montón de coches, sufrió un accidente de tipo análogo momentos más tarde.

Los otros conductores inutilizados en el accidente de la primera vuelta fueron Joachim Bonnier, de Suecia, Bob Bondurant de los Estados Unidos, Denis Hulme de Nueva Zelandia y Joseph Siffert de Suiza.

Así quedaron solamente siete coches en la carrera cuando aun faltaban 27 vueltas. Joachim Rindt, de Austria, figuraba al frente en un coche Cooper-Maserati, Tenazmente perseguido por Surtees, que había hecho una reaparición sensacional después de haber sufrido un percance grave el año pasado. Le seguía muy de cerca el italiano Lorenzo Bandini en coche Ferrari.

La excitación del público se intensificó cuando Surtees, ex-campeón del mundo se fue acercando a Rindt. Los vapores y gases que despedía el vehículo del austriaco cegaron prácticamente al británico que señaló a los técnicos de su equipo que no podía ver si se acercaba demasiado. Los técnicos a su vez en forma desesperada le comunicaron que tenía que realizar un esfuerzo supremo porque quedaba poco tiempo.

REMATA MARCHETTI.- Una de las pocas ocasiones en las que Marchetti pudo rematar. Pese a la oposición de Alvarez rematará. Antruejo dio foul.

INGENIEROS DE ORURO VENCIO A LITORAL EN PARTIDO ACCIDENTADO

Cumpliendo mejor producción que en su partido de debut, el conjunto volibolístico de Ingenieros de Oruro, logró doblegar a Litoral, por tres sets a cero, en partido que finalizó en la forma más imprevista.

Ingenieros de Oruro, se mostró ayer, superior a su rival especialmente en las dos primeras canchas. El campeón paceño sintió enormente, las ausencias de Hinojosa y Rico. Litoral jugó desorientado sus hombres se entendieron muy poco y les faltó un hombre de las condiciones de Hinojosa para los "rescates". Ingenieros con un juego más ordenado, que en la noche de su debut, aprovechó los muchos desaciertos en los que incurrió Litoral. Luis Ríos, el espigado "picador" del equipo visitante, recién pudo demostrar sus buenas condiciones ayer. Tuvo jugadas que fueron muy aplaudidas. Se convirtió en el más alto valor de los orureños. El resto del plantel cumplió bien. El más bajo Butrón.

En el primer y segundo set los visitantes se impusieron por 15-11. En el tercer chico, el score favorecía a Litoral 14-13, el juez Aguilar, se equivocó al conceder un punto en favor de Ingenieros, se produjeron algunas reclamaciones de los jugadores locales, una mala palabra de Vélez al juez que luego sancionó a un técnico. Ante esta determinación, los hombres de Litoral, abandonaron el campo de juego, dando una muestra de indisciplina. Así terminó el partido interdepartamental entre los campeones de Oruro y La Paz.

INGENIEROS formó con : Butrón, Antezana, L. y C. Ríos Meza, y Montecinos. LITORAL con: Vélez, Kaune, Carvajal, Rivera, Saavedra, y Maiver.

En el partido de damas definición del cuadrangular, con motivo de la temporada interdepartamental, el sexteto de Simón Bolívar logró el título, al derrotar por dos sets a cero, a Universitario, en encuentro de trámita muy emotivo. Simón Bolívar cumpliendo magnífica producción superó a un equipo que cuenta en sus líneas con elemento muy capacitado. El sistema 5-1 empleado por ambos equipos fue mejor aprovechado por las chiquillas de la Normal. sumándose a esto los buenos "mates" ejecutados por las hermanas Arteaga y Gladys Verduguez Simón Bolívar demostró ser hasta el momento, el mejor equipo. Universitario se ubicó en el segundo lugar del cuadrangular.

Racing continúa líder en el torneo argentino

BUENOS AIRES 12 (ESPECIAL) Racing logró su 29a. victoria en su larga serie de triunfos, derrotando a Platense por 3 a 1, y de ese modo mantiene puntero de la competencia argentina totalizando 26 puntos. En el partido clásico de la jornada, el equipo de River Plate superó por la mínima diferencia a Independiente. El gol fue logrado por el uruguayo Cubilla a los 20 minutos.

Boca Juniors fue hasta La Plata y cayó derrotado por el equipo de Gimnasia y Esgrima por 1 a 0 Banfield superó a Huracán por 4 a 1 Newels Old Boys superó a Ferrocarril Oeste por 2 a 1 y Vélez superó a Rosario Central por 2 a 1 con goles de Ríos y Mario Rodríguez. El tanto de los marinos fue marcado por Pagani.

Atlanta goleó a Colón de Santa Fe por 5 a 0 en el cotejo donde se registraron más goles. Estudiantes y Chacarita empataron 2 a 2. Quilmes y Argentinos Juniors empataron 1 a 1. San Lorenzo derrotó a Lanús por 1 a 0. Ferrocarril Oeste sigue último en el fondo de la tabla de posiciones con sólo 6 puntos, mientras que Chacarita y Quilmes tiene 10 cada uno.

El campeonato argentino proseguirá disputándose mientras dure el torneo mundial de Londres, tal lo resuelto por la AFA en su última reunión.

Brasil venció a Checoeslovaquia

RIO DE JANEIRO, 12 (AP).- La selección nacional de Brasil derrotó hoy a Checoeslovaquia por 2-1 en el Estadio Maracaná ante 82.000 espectadores.

Pelé condujo a Brasil a la victoria anotando los dos goles. El extremo izquierdo Masny hizo el único tanto de Checoeslovaquia.

Brasil lució mucho en la primera mitad, cuando Pelé fue todo el espectáculo.

Después de los 16 minutos del segundo tiempo, cuando Pelé fue reemplazado por Tostao, Checoeslovaquia mejoró con su sistema de 4-2-4.

A los 4 minutos de empezado el partido Pelé recibió un pase del interior derecho Lima y disparó desde los límites marcando el primer gol.

El segundo tanto cayó a los 26 cuando Pelé tomó un pase del centro medio Zito, burló a los defensas Novak y Popluhar dentro del área y lanzó un fuerte disparo.

A los 38 de la segunda parte el defensa Brito falló y Masny aprovechó el error para anotar el gol de Checoeslovaquia.

Los mejores por Brasil fueron Pelé y el extremo derecho Jairzinho en el ataque, y el defensa derecho Fidelis y el izquierdo Fontana en la defensiva. El arquero Gilmar estuvo bien, Brito bien, aunque una falla suya ocasionó el gol checoeslovaco; Paulo, Henrique muy bien; Zito lento aunque hizo buenos pases; Lima rápido y bien; Tostao regular; Alcindo lento; Amarildo y Edu regulares.

De los checos los mejores fueron el defensa Popluhar y el medio Lala.